

CERTIFICADO / CERTIFICATE



BRA23/00820

SGS Order Ref. BRA-CERT230600477-03



Empresa Solicitante / Applicant

Giordano & Giordano Indústria e Comércio de Produtos Médicos e Odontológicos Ltda.

CNPJ: 19.526.217/0001-68

Rua Sebastião Alves Monteiro Júnior, nº 33, Portal Res. da Mantiqueira, Taubaté, SP, Brasil



Empresa Fabricante / Manufacturer

Foshan Chuangxin Medical Apparatus Co., Ltd.

Room 101, Room 201, Room 301, Room 401, Room 501, Building 11, Wanyang Chuangyouyuan, No. 82, Wuxing Section, Xiaotang Industrial Avenue Shishan Town, Nanhai District, Foshan, 528225, Guangdong, China



Fabricante(s) Legal(ais) / Legal Manufacturer(s)

Foshan Denteck Import & Export Trading Co., Ltd.

Room 1408, Building 2, Tianan Nanhai Cyber Park, #1 Jianping Road, Guicheng Street, Nanhai District, Foshan, Guangdong, China



Escopo da Certificação / Scope of Certification

Conjunto Odontológico/ Integral Dental Unit.



Data de emissão / Issue date

17/08/2023



Data de revisão / Revision date

16/07/2026



Aceite da proposta / Acceptance date

26/06/2026

Modelo de Certificação / Certification Model: 5

A validade deste Certificado de Conformidade está atrelada à realização das avaliações de manutenção e tratamento de possíveis não conformidades de acordo com as orientações da SGS previstas no RAC específico. Para verificação da condição atualizada de regularidade deste Certificado de Conformidade deve ser consultado o banco de dados de produtos e serviços certificados do INMETRO. / The validity of this Certificate depends upon the fulfillment of the surveillance process and the resolution of any non eventual non conformity, in accordance with the guidelines from SGS foreseen in specific RAC. To check the updated condition and regularity of this Certificate, INMETRO's database for certified products and services shall be consulted.

Autorizado por

Luiz Ferri

Business Unit Sr Manager

SGS do Brasil Ltda.

CNPJ: 33.182.809/0083-87

Av. Piracema, 1341, Galpão Horizon, 2º Andar, Tamboré, 06460-030, Barueri, SP, Brasil

Fone: +55 11 4000-2552 | www.sgsgroup.com.br

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de 1 a 3

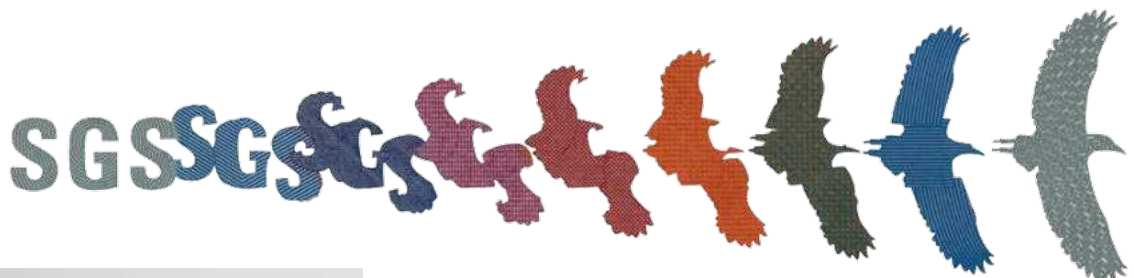
This Conformity Certificate is valid only with the pages 1 to 3

Página / Page 1 / 3

ABNT NBR
ISO/IEC 17065



OCP 0040



Este certificado é emitido pela SGS e está sujeito às suas Condições Gerais de Fornecimento disponíveis em www.sgs.com/terms_and_conditions.htm. Atenção especial deverá ser dada aos elementos relativos às limitações acerca da responsabilidade, indenização e jurisdição ora estabelecidos. A autenticidade deste documento poderá ser verificada junto a SGS. Qualquer alteração não autorizada, falsificação, contrafação do conteúdo ou da aparência deste documento é ilegal e os responsáveis serão processados na integral extensão da lei.

This certificate is issued by the company under its General Conditions for Certification Services accessible at www.sgs.com/terms_and_conditions.htm. Attention is drawn to the limitations of liability defined therein and in the Test Report here above mentioned which findings are reflected in this Certificate. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

**BRA23/00820****SGS**

Emitido em / Issued on 16/07/2026

**Normas de Referência / Standards**

Portaria INMETRO nº 384, de 18 de dezembro de 2020

Instrução Normativa nº 283, de 07 de março de 2024

RDC nº 549, de 30 de agosto de 2021.

ABNT NBR IEC 60601-1:2010 + Emenda 1:2016;

ABNT NBR IEC 60601-1-2:2017;

ABNT NBR IEC 60601-1-6:2011 + Emenda 1:2020 + Emenda 2:2022

ABNT NBR IEC 60601-1-9:2010 + Emenda 1:2014 + Emenda 2:2022 (cláusulas 4.1, 4.5.2 e 4.5.3)

ABNT NBR IEC 80601-2-60:2015;

ISO 7494-1:2018;

ISO 7494-2:2015.

**Relatórios de Ensaio / Test Report References**

Laboratório/ Laboratory	Número do Relatório/ Test Report No	Data de emissão/ Issue Date
SGS-CSTC Guangzhou	GZES210902815801	24/12/2021
SGS-CSTC Guangzhou	GZES181200505401	07/01/2019
SGS-CSTC Guangzhou	GZES181200505401-01	03/06/2019
SGS-CSTC Guangzhou	GZES210602009901	19/08/2021
SGS-CSTC Shenzhen	SZES230400226801, SZES230400226802	05/05/2023

**Data da Auditoria de Fábrica / Factory Inspection Date:** 19/05/2026**Data da Auditoria de SAC / Customer Services Inspection Date:** 25/06/2026**Histórico de Revisões / Revision History**

Revisão 00 - 17/08/2023 - Inicial

Revisão 01 - 16/07/2026 - Alterações de documentos normativos do modelo/produto

**Especificações do Produto / Product Specifications**

Marca / Trademark	Modelo / Model	Descrição Técnica / Technical Description	Código de Barras / Bar Code
Evolve	DTK 895 (CX-2311); DTK 896 (CX-2305)	230Va.c., 680VA, 50/60Hz, Classe I, IPX0 (equipamento). IPX1 (pedal); Modo de operação Não continua (max. 2min. ON/ 18min. OFF).	Não possui

SGS do Brasil Ltda.

CNPJ: 33.182.809/0083-87

Av. Piracema, 1341, Galpão Horizon, 2º Andar, Tamboré, 06460-030, Barueri, SP, Brasil

Fone: +55 11 4000-2552 | www.sgsgroup.com.br

Esta página é parte integrante do certificado e não pode ser separado.

This page is an integral part of the certificate and is not valid when separate.

Página / Page 2 / 3



VERSÃO DE MANUAL / MANUAL VERSION:	EVL-INST-PORT-DTK895 (1.0); EVL-INST-PORT-DTK896 (1.0)
VERSÃO DE SOFTWARE / SOFTWARE VERSION:	V1.0
VERSÃO DE PROJETO / DESIGN VERSION:	A1.0

DESCRIÇÃO DO ACESSÓRIO EM PORTUGUÊS / DESCRIPTION OF THE ACCESSORY IN PORTUGUESE	MODELO OU CÓDIGO / MODEL OR CODE
NA	NA

SGS do Brasil Ltda.
CNPJ: 33.182.809/0083-87
Av. Piracema, 1341 - Galpão Horizon - 2º Andar, Tamboré
CEP 06460-030, Barueri/SP, Brasil
Fone: +55 11 2664-9595 / Fax: +55 11 3883-8904
www.sgsgroup.com.br

Página / Page 3 / 3

Esta página é parte integrante do certificado e não pode ser separado.
This page is an integral part of the certificate and is not valid when separate.





BUSCA



CONFORTO E MODERNIDADE PARA O MEU CONSULTÓRIO

CADEIRAS ODONTOLÓGICAS **DTK-895**

ESPECIFICAÇÕES

- ▶ Pedal de comando com 04 funções.
- ▶ Braços de apoio escamoteáveis.
- ▶ Encosto de cabeça bi-articulável.
- ▶ Braço pneumático com movimentos horizontais, verticais e giratórios.
- ▶ Seringa tríplice metálica com bico giratório, removível e autoclavável.
- ▶ 02 Terminais suctores (alta e baixa potência) e sistema de micro-válvula pneumática.
- ▶ 02 Terminais para alta rotação e 1 terminal para baixa rotação.
- ▶ Pedal de comando progressivo.
- ▶ 02 Terminais suctores (alta e baixa potência) e seringa tríplice na unidade auxiliar.
- ▶ Refletor de led com 2 intensidades de luz (9.000 e 20.000 lux) e movimentos giratórios com 2 articulações.



Entregamos para todo o Brasil!
Consulte condições de frete.



Assistência técnica especializada
e pronta para te atender.





MANUAL DO USUÁRIO

DTK 895

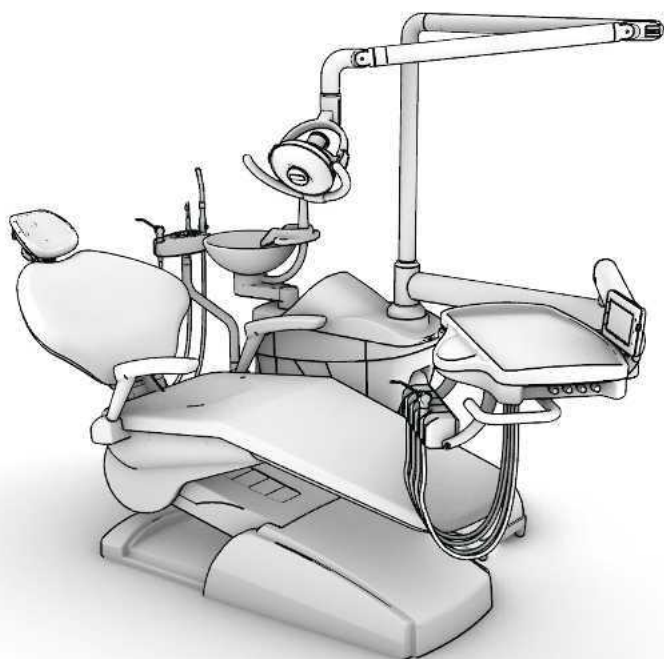


IMAGEM ILUSTRATIVA

APRESENTAÇÃO

O Conjunto Odontológico DTK 895 é uma unidade de trabalho composta por Cadeira Odontológica para acomodação do "paciente", Equipamento para acionamento e controle de seringas tríplex, micromotores, turbinas e outros instrumentos utilizados na prática odontológica, Unidade Hídrica/Auxiliar para trabalhos auxiliares como coleta de dejetos através da cuspeira/sugadores e fornecimento de água e Refletor para iluminação da cavidade oral.

Este equipamento deve ser utilizado por usuário capacitado observando os regulamentos vigentes de prevenção de acidentes e segurança no trabalho e estas instruções de uso.

É obrigação do usuário empregar somente instrumentos de trabalho em perfeitas condições de uso, observar a finalidade correta e proteger a si, paciente e terceiros contra eventuais perigos.

1. OBSERVAÇÕES IMPORTANTES

A reprodução e entrega destas instruções ocorrerá somente com a autorização prévia da Evolve.

As características técnicas dos produtos descritos neste manual correspondem à época de sua publicação.

Aperfeiçoamentos técnicos futuros não resultam em direito de troca ou reequipamento em produtos já existentes.

Quanto ao funcionamento e segurança dos equipamentos, a Evolve assumirá a responsabilidade correspondente desde que:

- O produto seja operado de acordo com as instruções constantes neste manual.
- Sejam seguidas e observadas corretamente as condições de garantia constantes neste manual e no Certificado de Garantia.
- O Certificado de Garantia tenha sido corretamente preenchido e enviado à Evolve.

DISPOSIÇÕES GERAIS

É indispensável aplicar e cumprir as diretrizes relativas a produtos médicos e às leis, regulamentos e disposições nacionais, assim como as técnicas para colocação em serviço e funcionamento relacionados com o produto, conforme a finalidade de emprego prevista.

BIOCOMPATIBILIDADE

Todos os materiais utilizados em Partes Aplicadas (conforme definição da norma NBR IEC 60601-1) no equipamento DTK 895 tem sido amplamente utilizados na área médica ao longo do tempo, garantindo assim sua biocompatibilidade.

CLASSIFICAÇÃO NORMATIVA DO PRODUTO

- De acordo com o tipo de proteção contra choque elétrico: Equipamento de classe I;
- De acordo com o grau de proteção contra choque elétrico: Parte aplicada tipo B;
- De acordo com o grau de proteção contra penetração nociva de água:
Equipamento: IPX0;
Pedal de comando: IPX1.

- De acordo com o grau de segurança de aplicação em presença de mistura anestésica inflamável: equipamento não adequado ao uso na presença de mistura anestésica inflamável com o ar, oxigênio ou óxido nítrico.
- De acordo com o modo de operação: Não contínuo - 2 min. à 18 min.

PROTEÇÃO AMBIENTAL



Diretiva sobre o refugo de equipamentos elétricos e eletrônicos (WEEE). Nos termos da Diretiva 2002/96/EC, este símbolo indica que o produto não deve ser descartado em lixo comum, caso seu descarte seja necessário. Sendo assim, o descarte deste equipamento deve ser feito em centros especializados na coleta de equipamentos elétricos e eletrônicos, ou deverá ser entregue para algum revendedor de equipamentos similares, que se responsabilizará em descartá-lo em aterro sanitário apropriado. O descarte apropriado de um equipamento que não é mais utilizado previne consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde humana. O descumprimento destes termos pode acarretar à aplicação de penas legais. Por favor, siga a legislação local sobre o assunto e faça uso da coleta seletiva de equipamentos elétricos e eletrônicos.

2. MODOS DE OPERAÇÃO NÃO ADMISSÍVEIS

A carga máxima de 135 kg para o movimento ascendente da cadeira não deve ser ultrapassada.

Distribuição de carga de acordo com a norma NBR ISO 6875.

PARTES	DISTRIBUIÇÃO DE MASSA (KG)
Cabeça e pescoço;	10
Pernas e pés;	25
Parte superior do corpo e braços;	45
Parte inferior do corpo, braços e mãos e parte superior da perna;	55
TOTAL	135

Capacidade de carga da bandeja do Equipo: 500g.

3. RECOMENDAÇÕES E ADVERTÊNCIAS

- É recomendada a leitura completa deste manual de instruções afim da correta utilização do equipamento.
- Este equipamento foi desenvolvido para ser operado por profissionais devidamente

habilitados e para fins estritamente profissionais. Evite acidentes não deixando crianças usarem o equipamento.

- Instale e utilize este equipamento conforme descrito neste manual.
- Não deixar os cabos em contato com superfícies quentes ou cortantes, bem como não apoiar nada sobre os mesmos para evitar que os fios se danifiquem.
- Desligar a chave geral de energização do equipamento antes de sair do consultório. Não expor o equipamento diretamente à luz solar, pois poderá causar o envelhecimento, degradação e amarelamento das partes
- A má utilização pode ocasionar danos ao equipamento ou o não aproveitamento completo dos recursos que ele pode proporcionar. Atenção: Utilização de controles, ou ajustes ou execução de outros procedimentos não aqui especificados podem resultar em exposição de radiação prejudicial. Não utilize este equipamento em locais susceptíveis à vibrações.
- Caso haja avarias nos sistemas visuais, sonoros e/ou táteis do equipamento, interromper sua utilização e contatar a assistência técnica autorizada.
- Quando fora de uso, o equipamento deve ser protegido contra utilização não qualificada.
- Atenção à voltagem da rede elétrica onde o equipamento será instalado. Este produto possui seletor manual de voltagem, o qual deve ser devidamente ajustado antes do equipamento ser ligado na tomada de força.

4. SIMBOLOGIAS E ETIQUETAS DE ADVERTÊNCIA UTILIZADAS



Fabricante



Atenção, consulte a documentação incluída



Corrente alternada



Tensão elétrica



Parte aplicada Tipo B



Ligado (com tensão elétrica de alimentação)



Desligado (sem tensão elétrica de alimentação)



Coleta seletiva de equipamentos



Radiação não-ionizante



Terminal de aterramento para proteção



Fusível



Acendimento do Refletor



Água para a cuspeadeira



Água para o copo

SET

Tecla de programação



Aquecimento de água



Movimento de cadeira para cima



Movimento de cadeira para baixo



Inclinação de encosto para baixo



Inclinação de encosto para cima



Volta à zero automático



Posição de trabalho automática



Turbina de ar



Seringa tríplice



Água da seringa tríplice



Ar da seringa tríplice

IPX0

Não protegido contra penetração de líquidos

IPX1

Protegido contra gotas d'água caindo verticalmente

5. PRINCÍPIOS DE FUNCIONAMENTO

Cadeira Odontológica alimentada por tensão de 230V – 50/60HZ. Moto-redutores com acionamento eletro-eletrônico (utilizando sistema micro-controlado), alimentados com 24 VCC e com comando através de pedal, onde micro-interruptores são responsáveis pelos movimentos do encosto e do assento da cadeira.

Unidade Hídrica / Elemento Auxiliar fixos à cadeira e dotados de cuspeadeira, com ligação do esgoto à rede, e um sistema de sucção princípio Venturi (ejetor acionado a ar comprimido) para cânulas 6,3mm. Possui ainda um segundo sistema de sucção Venturi para cânulas 9,5 mm, uma seringa 3 funções e um painel de controle da unidade.

O Equipo possui bloco de controle para três peças de mão, alimentadas com água fornecida pela rede e ar fornecido pelo reservatório pressurizado. Comandados por uma válvula reguladora de vazão localizada no pedal de comando, propiciam o acionamento e controle de rotação das peças de mão. Possui ainda uma seringa 3 funções, negatoscópio,

medidor de pressão, painel de controle da cadeira e equipo.

O Refletor de iluminação bucal possui duas intensidades de potência e é alimentado com 24 VCA vindos do transformador. Possui seus comandos de acionamento e alteração de intensidade de potência realizados por micro-interruptor localizado na pedal de comando.

6. INDICAÇÃO, FINALIDADE OU USO A QUE SE DESTINA

Equipamento de uso exclusivo de Cirurgiões Dentistas e de Assistentes Odontológicos no apoio a tratamentos dentais realizados em consultórios, clínicas, ambulatorios e clínicas escolares ou de outras entidades de tratamento bucal, sendo portanto indicado apenas a profissionais de Odontologia que tenham conhecimento e experiência suficientes para executar procedimentos utilizando-se do mesmo.

7. PRECAUÇÕES, RESTRIÇÕES, CONTRA-INDICAÇÕES, ADVERTÊNCIAS E CUIDADOS ESPECIAIS

Existem algumas recomendações e cuidados especiais a serem tomados em relação ao produto:

- Este produto odontológico só pode ser utilizado por profissional devidamente habilitado;
- O ar comprimido deverá estar seco e isento de impurezas;
- Utilizar somente sabão neutro e produtos desinfetantes a base de álcoois e derivados de fenol na limpeza e desinfecção das superfícies do equipamento;
- No caso de problemas com o equipamento, chamar um técnico autorizado;
- Tomar as devidas providências para evitar possibilidade de infecção cruzada, tais como fazer uso de barreiras físicas, realizar a limpeza e a desinfecção dos equipamentos, realizar a desinfecção e a esterilização de instrumental, etc;
- Realizar diariamente a limpeza do sistema de sucção;
- Consultar o manual do usuário antes do uso do equipamento;
- Atenção: o uso de acessórios, transdutores ou cabos com o equipamento diferentes daqueles especificados pode resultar no aumento das emissões ou na redução da imunidade do produto.

NOTA: Todas as peças e partes desse produto só podem ser adquiridas posteriormente como peças de reposição junto à Assistência Técnica Autorizada do fabricante, sendo que as mesmas são de uso exclusivo para o equipamento em questão, não podendo ser utilizadas em outros equipamentos.

8. IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO

8.1 NOME TÉCNICO DO PRODUTO: Consultório Odontológico.

8.2 NOME COMERCIAL DO PRODUTO: Conjunto Odontológico Evolve.

8.3 MODELO DO PRODUTO: DTK 895.

9. RÓTULO

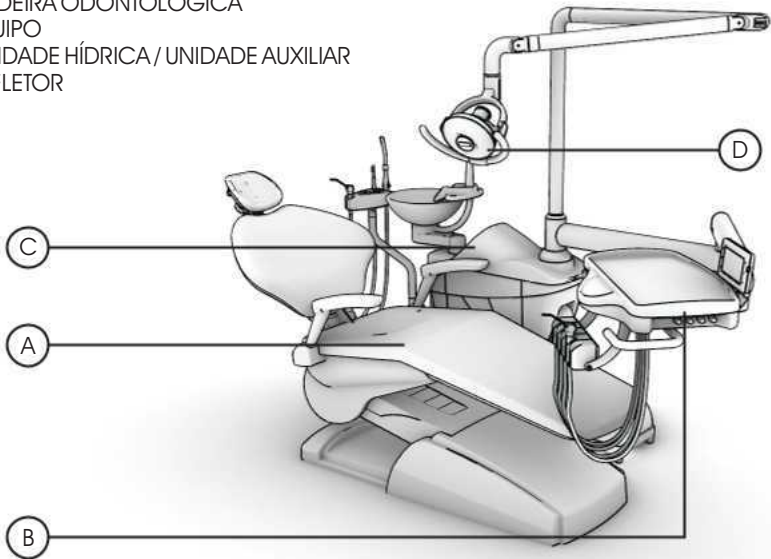
O rótulo contendo as informações imediatas sobre o produto, como tensão de funcionamento, número de série, entre outras, está afixado na parte posterior do assento da Cadeira.

éolve		
APARELHO	EQUIPMENT	APARATO
CONJUNTO ODONTOLÓGICO EVOLVE		
MODELO / MODEL: DTK-895		
NÚMERO DE SÉRIE / SERIAL NUMBER		
[SN] YYYY		
REGISTRO NO MINISTÉRIO DA SAÚDE Nº XXXXXXXXXX		
OPERAÇÃO	OPERATION	OPERAZIONE
AC 230V~	50/60Hz	60 Hz
Não Contínua	Non-Continuous	No Continua
[M] DATA DE FABRICAÇÃO		
NOME DO FABRICANTE		
PRODUTO / PRODUCT / PRODOTTO		
CONSULTÓRIO ODONTOLÓGICO / DENTAL UNIT / CONSULTORIO ODONTOLÓGICO		
INSTRUÇÕES, PRECAUÇÕES, CONSERVAÇÃO E ARMAZENAMENTO: CONSULTE O MANUAL DE INSTRUÇÕES ANTES DE USAR INSTRUCTIONS, PRECAUTIONS, CONSERVATION AND STORAGE: SEE INSTRUCTIONS MANUAL BEFORE USE INSTRUCCIONES, PRECAUCIONES, CONSERVACIÓN Y ALMACENAMIENTO: LEA EL MANUAL DE USO ANTES DE UTILIZAR		

10. COMPOSIÇÃO

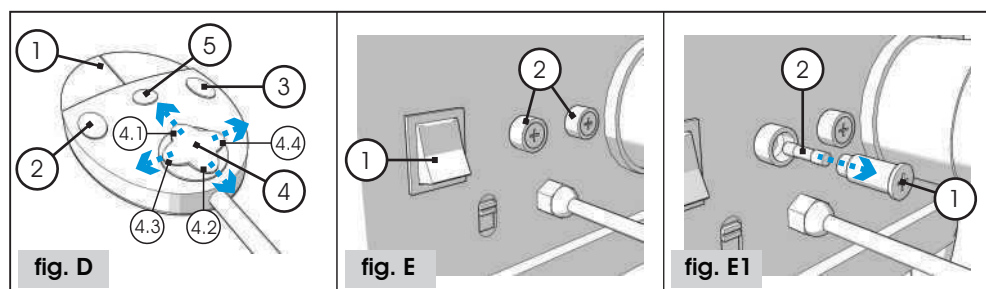
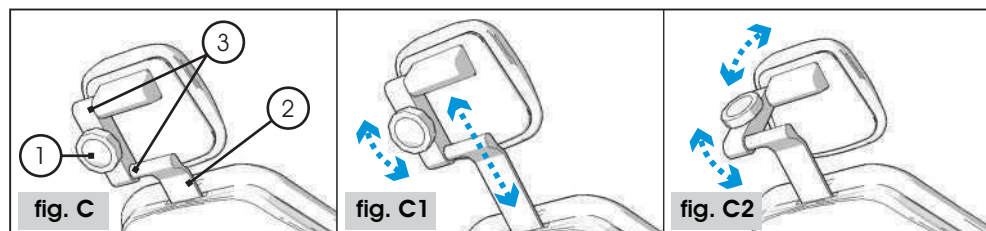
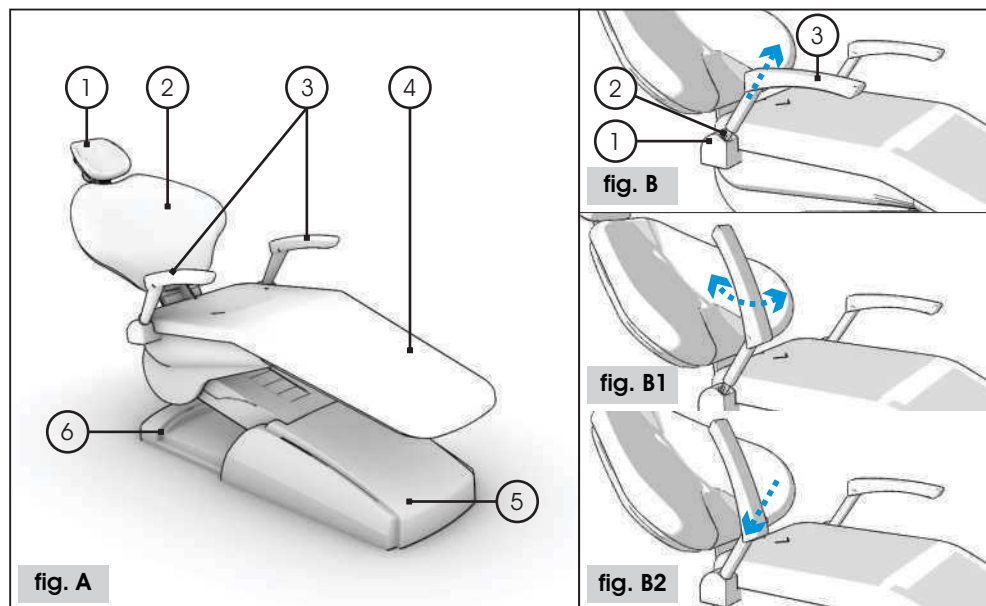
O Conjunto Odontológico Evolve, modelo DTK 895, é um equipamento destinado ao suporte de tratamentos e procedimentos odontológicos. É formado por um conjunto de partes compostas por:

- A. CADEIRA ODONTOLÓGICA
- B. EQUIPO
- C. UNIDADE HÍDRICA / UNIDADE AUXILIAR
- D. REFLETOR



Tais partes são interligadas entre si, não sendo possível a utilização de qualquer uma delas em outros conjuntos, ou seja, os conjuntos só poderão ser fornecidos por completo.

A. CADEIRA ODONTOLÓGICA



A.1. DESCRIÇÃO

Com movimentos automáticos, é acionada por moto-redutor de corrente contínua com partida gradual.

Possui acionamento e movimentação do encosto e assento através de pedal de comando

móvel e multifuncional e de teclas de acionamento no Equipo e Unidade Hídrica/Auxiliar.

Estrutura do conjunto construída em aço maciço revestida com material resistente, liso, alto brilho e com cantos arredondados. Pintura lisa de alto brilho à base de epóxi, polimerizada em estufa a 250°C, com tratamento fosfatizado resistente a corrosão e materiais de limpeza.

Apoios de braço articulados e escamoteáveis com acabamento arredondado, projetado para facilitar o acesso do paciente e aumentar a produtividade do profissional. Estofamento ergonômico, com apoio lombar, montado sobre estrutura rígida recoberta com PSAI (poliestireno de alto impacto), revestido com material fabricado em PU.

A.2. LEGENDA

FIGURA A

1. Encosto de cabeça;
2. Encosto;
3. Apoios de braço articulados;
4. Assento;
5. Capa de cobertura do motor;
6. Base.

FIGURA B

1. Suporte do braço articulado;
2. Pino articulado de rotação;
3. Braço articulado.

FIGURA C

1. Manopla;
2. Suporte deslizante;
3. Articulações de rotação.

FIGURA D

1. Pedal de acionamento das peças de mão;
2. Botão de ajuste de intensidade do Refletor;
3. Botão de acionamento do Refletor;
4. Joystick de acionamento e movimentação do encosto e do assento da cadeira;
- 4.1 Subida do assento;
- 4.2 Descida do assento;
- 4.3 Subida do encosto;
- 4.4 Descida do encosto.
5. Sem uso.

FIGURA E

1. Chave geral;
2. Porta-fusíveis.

A.3. INSTALAÇÃO

Este equipamento deve ser desembalado e instalado por um técnico autorizado pela Evolve, sob risco de perda da garantia.

A.4. OPERAÇÃO

CHAVE GERAL

Para utilizar a Cadeira, ligue a chave geral (fig. E item 1) localizada na caixa de comando. Desligue a chave geral após o uso.

AJUSTES DOS APOIOS DE BRAÇO

Puxe o apoio de braço para cima (fig. B item3) de modo a desencaixar o pino articulado (fig. B item 2) de seu suporte (fig. E item 1). Rotacione-o em 180° (fig. B1) e encaixe-o novamente no suporte para travá-lo (fig B2).

AJUSTE DO APOIO DE CABEÇA

Para levantar ou remover o apoio de cabeça, basta puxá-lo para cima (fig. C1). Para abaixá-lo ou colocá-lo novamente, basta encaixar o suporte deslizante (fig. C item 2) no local de encaixe e empurrar o conjunto para baixo.

Para realizar ajustes de posição do apoio de cabeça deve-se primeiro girar a manopla (fig. C item 1) localizada na parte posterior do apoio de cabeça, no sentido horário, de modo a destravar as articulações de rotação (fig. C item 3). Feito isso, basta rotacionar o encosto de cabeça, e após definida a posição rotacionar a manopla no sentido anti-horário, de modo a realizar o travamento das articulações de rotação.

MOVIMENTO DO ASSENTO

Acione o joystick (fig. D item 4) presente no pedal de comando, pressionando as teclas para cima e para baixo (fig. D itens 4.1 e 4.2) para subir e descer o assento. Para interromper o movimento basta soltar a tecla pressionada.

É possível realizar também o controle de movimento da cadeira através dos teclados de controle presentes no Equipo e na Unidade Auxiliar.

MOVIMENTO DO ENCOSTO

Acione o joystick (fig. D item 4) presente no pedal de comando, pressionando as teclas para esquerda e para direita (fig. D itens 4.3 e 4.4) para subir e descer o encosto. Para interromper o movimento basta soltar a tecla pressionada.

É possível realizar também o controle de movimento da encosto através dos teclados de controle presentes no Equipo e na Unidade Auxiliar.

MOVIMENTO AUTOMÁTICO PARA A POSIÇÃO VOLTA A ZERO - 0

A tecla de acionamento da função volta a zero está localizada no teclado de controle localizado no Equipo. Ao pressionar a respectiva tecla o assento e o encosto da Cadeira posicionam-se automaticamente para a posição zero, que é a posição de maior conforto para o paciente entrar e sair da Cadeira. Para interromper o movimento basta pressionar novamente a respectiva tecla, ou pressionar qualquer uma das teclas de controle de movimento da Cadeira presentes no Equipo ou na Unidade Auxiliar, ou ainda pressionar qualquer uma das teclas de controle de movimento presentes no joystick do pedal de comando.

MOVIMENTO AUTOMÁTICO PARA A POSIÇÃO DE TRABALHO - P

A tecla de acionamento da função posição de trabalho está localizada no teclado de controle localizado no Equipo. Ao pressionar a respectiva tecla o assento e o encosto da Cadeira posicionam-se automaticamente para a posição de trabalho. Para interromper o movimento basta pressionar novamente a respectiva tecla, ou pressionar qualquer uma das teclas de controle de movimento da Cadeira presentes no Equipo ou na Unidade Auxiliar, ou ainda pressionar qualquer uma das teclas de controle de movimento presentes no joystick do pedal de comando.

ACIONAMENTO DO REFLETOR

Pressione e solte a tecla para ligar / desligar o Refletor (fig. D item 3) presente no pedal de comando.

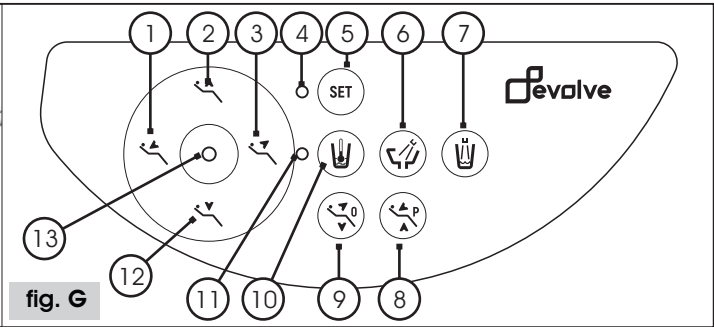
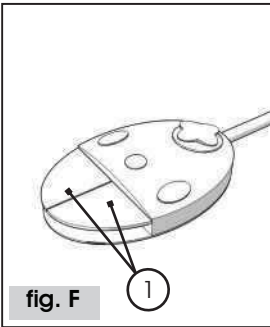
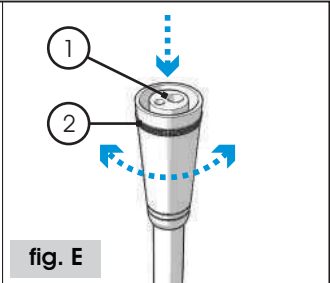
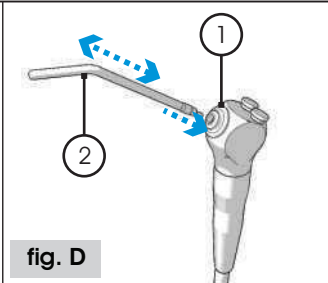
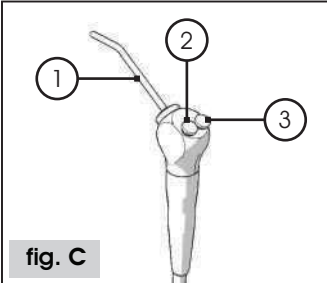
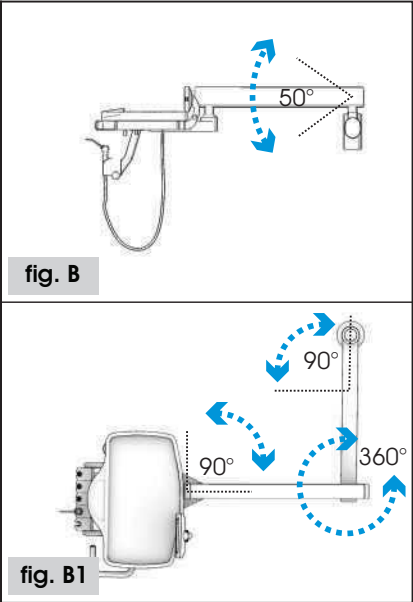
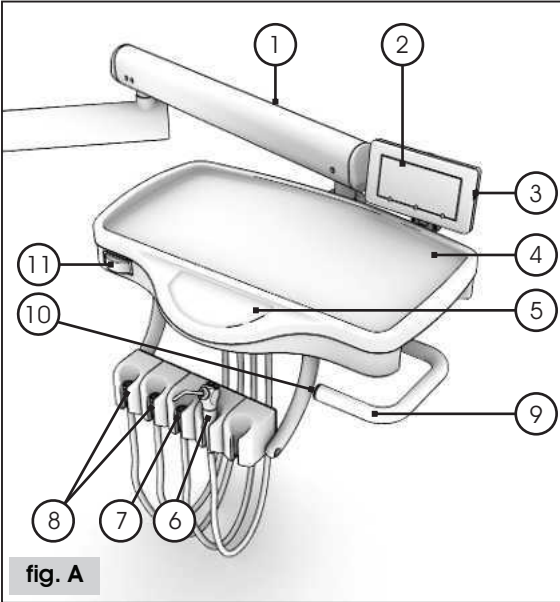
Para alterar a intensidade luminosa do Refletor, pressione e solte a tecla de controle de intensidade (fig. D item 2) até que seja encontrada a intensidade pretendida.

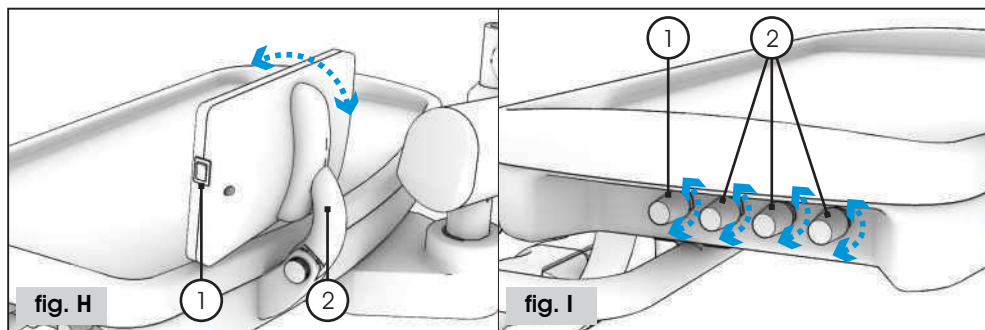
SUBSTITUIÇÃO DOS FUSÍVEIS

Este equipamento possui dois fusíveis de proteção cujo objetivo é proteger o produto contra oscilações da rede elétrica. Em caso de queima de algum desses fusíveis o equipamento não funcionará. O fusível utilizado é de 5A com ação retardada.

Para realizar a substituição de algum dos fusíveis (fig. E1) deve-se abrir o porta fusível do fusível a ser substituído fazendo uso de uma chave de fenda (fig. E1 item 1). Remova o fusível danificado (fig. E1 item 2) por um novo, e feche o porta fusível fazendo uso de uma chave de fenda.

B. EQUIPO





B.1. DESCRIÇÃO

Para o acionamento e controle da seringa, instrumentos rotativos e outros, proporcionando maior ergonomia na atuação profissional. Possui negatoscópio, manômetro, niples de controle de pressão de ar e água para as peças de mão, bandeja grande com movimento horizontal, estrutura em aço e caixa de apoio da bandeja revestida em poliuretano de alto impacto.

Possui painel de comando eletrônico, que aciona os movimentos da cadeira e unidade hídrica (água no porta-copo e na bacia e aquecimento da água).

Corpo construído em poliestireno de alto impacto, com cantos arredondados.

Estrutura construída em aço, com pintura lisa de alto brilho à base de epóxi, polimerizada em estufa a 250°C, com tratamento fosfatizado resistente a corrosão e materiais de limpeza.

Sistema de seleção automática das pontas através de válvulas pneumáticas.

Puxador frontal, de fácil acesso e cantos arredondados.

Equipo acoplado à cadeira, com movimentos horizontais, braço articulável com movimentos horizontais e verticais e sistema de travamento pneumático.

Mangueiras lisas, arredondadas, sem ranhuras ou estrias, leves e flexíveis.

Pedal progressivo de acionamento das pontas.

Composto de seringa tríptica com bico giratório, removível e autoclavável e 3 terminais para micro motor e alta rotação modelo Borden (2 saídas).

B.2. LEGENDA

FIGURA A

1. Braço do Equipo;
2. Negatoscópio;
3. Botão de acionamento do negatoscópio;
4. Bandeja do Equipo;
5. Painel de controle - teclado de membrana;
6. Seringa tríptica;
7. Terminal para peça de mão de baixa rotação;

8. Terminal para peça de mão de alta rotação;
9. Puxador;
10. Botão de acionamento do sistema de travamento pneumático;
11. Manômetro de pressão das peças de mão.

FIGURA C

1. Cânula da seringa tríplice;
2. Tecla de acionamento de água;
3. Tecla de acionamento de ar.

FIGURA D

1. Botão de travamento da cânula da seringa tríplice;
2. Cânula da seringa tríplice.

FIGURA E

1. Conectores da peça de mão;
2. Rosca de travamento da peça de mão.

FIGURA F

1. Pedal de acionamento das peças de mão.

FIGURA G

1. Movimento do encosto para baixo;
2. Movimento da cadeira para cima;
3. Movimento do encosto para cima;
4. LED indicativo - programação da água para o copo;
5. Tecla de programação - água para o copo;
6. Tecla de acionamento de água para a cuspideira;
7. Tecla de acionamento de água para o copo;
8. Tecla de acionamento da posição de trabalho - P;
9. Tecla de acionamento da posição de volta a zero - 0;
10. Tecla de acionamento do aquecedor de água;
11. LED indicativo - aquecedor de água;
12. Movimento da cadeira para baixo;
13. LED indicativo - equipamento ligado.

FIGURA H

1. Botão de acionamento do negatoscópio;
2. Suporte rotativo do negatoscópio.

FIGURA I

1. Válvula reguladora de controle de pressão da água das peças de mão;
2. Válvula reguladora de controle de pressão do ar das peças de mão.

B.3. INSTALAÇÃO

Este equipamento deve ser desembalado e instalado por um técnico autorizado pela Evolve, sob risco de perda da garantia.

B.4. OPERAÇÃO

LIGAR / DESLIGAR

Ligue a chave geral da Cadeira para energizar o Equipo. Ao ligar a chave geral, um LED indicativo (fig. G item 13) se iluminará, indicando que o equipamento está ligado e que todas as suas funções estão habilitadas para uso.

Desligue a chave geral após o uso do produto.

AJUSTE DE POSIÇÃO

Pressione o botão de acionamento do sistema de travamento pneumático (fig. A item 10) para movimentar o Equipo, segurando pelo puxador (fig. A item 9), até a posição desejada. Solte o botão para fixar o Equipo.

UTILIZAÇÃO DA SERINGA TRÍPLICE

Pressione o botão de ar (fig. C item 3) para sair ar e o botão de água (fig. C item 2) para sair água, ou os dois simultaneamente para emissão de spray.

Para realizar a remoção da cânula (fig. D item 2), pressione e mantenha pressionado o botão de travamento da cânula (fig. D item 1) para liberar a mesma. Para inseri-la novamente realiza o mesmo processo.

UTILIZAÇÃO DAS PEÇAS DE MÃO

Para conectar uma caneta de alta ou baixa rotação, basta inseri-la nos conectores (fig. E item 1) presentes em algum dos terminais e girar a rosca de travamento da peça de mão (fig. E item 2) - sentido horário para travar e sentido anti-horário para destravar. Atenção para a correta conexão nos conectores, pois o produto possui 02 terminais para alta rotação (fig. A item 8) e um terminal para baixa rotação (fig. A item 7)

Após realizar a conexão de uma caneta de alta ou baixa rotação, retire-a do respectivo suporte (fig. A itens 7 e 8) e acione-a pressionando com o pé o pedal de acionamento (fig. F item 1).

REGULAGEM DA PRESSÃO DE ÁGUA E AR DAS PEÇAS DE MÃO

Para regular a pressão de água e ar das peças utilize as válvulas reguladoras de pressão de água (fig. I item 1) e ar (fig. I item 2), girando-as no sentido anti-horário para abrir e no sentido

horário para fechar.

UTILIZAÇÃO DO NEGATOSCÓPIO

Pressione o botão liga / desliga (fig. H item 1) para ligar e desligar a luz do negatoscópio.

Para regular sua posição basta girar seu suporte rotativo (fig. H item 2) até a posição desejada.

FORNECIMENTO DE ÁGUA PARA A CUSPIDEIRA

Pressione o botão de acionamento de água para a cuspideira (fig. G item 6) para iniciar o fornecimento de água para a cuspideira. O fornecimento de água será encerrado automaticamente após período de tempo programado. Se desejar interromper o fornecimento de água antes do período de tempo programado, pressione novamente o botão de acionamento.

PROGRAMAÇÃO DO TEMPO DE FORNECIMENTO DE ÁGUA PARA A CUSPIDEIRA

Pressione o botão de programação SET (fig. G item 5), o led indicativo de programação (fig. G item 4) se iluminará, indicando que o programa armazenará informações. Para definir o tempo de fornecimento de água para a cuspideira, pressione o botão de acionamento de água para a cuspideira (fig. G item 6) de acordo com o desejado:

- 30 minutos de fornecimento contínuo – pressionar o botão uma vez, o led indicativo piscará uma vez;
- 60 minutos de fornecimento contínuo – pressionar o botão duas vezes, o led indicativo piscará duas vezes;
- 4 horas de fornecimento contínuo – pressionar o botão três vezes, o led indicativo piscará três vezes;
- 15 minutos de fornecimento contínuo – pressionar o botão quatro vezes, o led indicativo piscará quatro vezes.

Após a definição, pressione então o botão de programação SET (fig. G item 5) novamente para finalizar o ajuste (o led indicativo de programação apagará). Após isso a programação do tempo de fornecimento de jato de água para a cuspideira estará concluída e o computador do equipamento memorizará essa informação, fornecendo, quando iniciado o jato, sempre pelo mesmo tempo. Se durante o fornecimento houver a necessidade de parar o jato, basta pressionar o botão de acionamento de água para a cuspideira (fig. G item 6).

Se caso houver a necessidade de alterar o volume programado, proceder com as instruções de programação descritas acima.

FORNECIMENTO DE ÁGUA PARA O COPO

Pressione o botão de acionamento de água para o copo (fig. G item 7) para iniciar o fornecimento de água para o copo. O fornecimento de água será encerrado automaticamente após período de tempo programado. Se desejar interromper o fornecimento de água antes do período de tempo programado, pressione novamente o

botão de acionamento.

PROGRAMAÇÃO DO TEMPO DE FORNECIMENTO DE ÁGUA PARA O COPO

Pressione o botão de programação SET (fig. G item 5), o led indicativo de programação (fig. G item 4) se iluminará indicando que o programa armazenará informações. Pressione e segure o botão de abastecimento de água para o copo para que o fornecimento de água para o copo se inicie. Solte o botão quando a medida de água do copo atingir o volume desejado. Pressione então o botão de programação SET (fig. G item 5) novamente para finalizar o ajuste (o led indicativo de programação apagará). Após isso a programação do fornecimento de água para o copo estará concluída e o computador do equipamento memorizará essa informação, fornecendo, quando iniciado o fornecimento de água para o copo, sempre o mesmo volume de água programado.

Se caso houver a necessidade de alterar o volume programado, proceder com as instruções de programação descritas acima.

AQUECIMENTO DA ÁGUA

Para aquecer a água pressione o botão do aquecimento de água (fig. G item 10). O led indicativo (fig. G item 11) localizado ao lado do botão se iluminará e ficará piscando, indicando que a água estará sendo aquecida. Ao atingir o estado isotérmico (entre 37°C e 40°C) o led se manterá iluminado. Caso a temperatura caia, o led começará novamente a piscar, indicando que a água está sendo aquecida novamente. Para desligar o sistema pressione o botão do aquecimento de água (fig. G item 10) novamente, e o led indicativo ao lado do botão apagará.

ACIONAMENTO DA CADEIRA PELO PAINEL DO EQUIPO

Movimento do assento

Pressione o botão de movimento de assento para cima (fig. G item 2) para movimentar a Cadeira para cima e o botão de movimento da cadeira para baixo (fig. G item 12) para movimentar a Cadeira para baixo.

Movimento do encosto

Pressione o botão de movimento do encosto para cima (fig. G item 3) para movimentar o encosto para cima e o botão de movimento do encosto para baixo (fig. G item 1) para movimentar o encosto para baixo.

Movimento automático para a posição volta a zero - 0

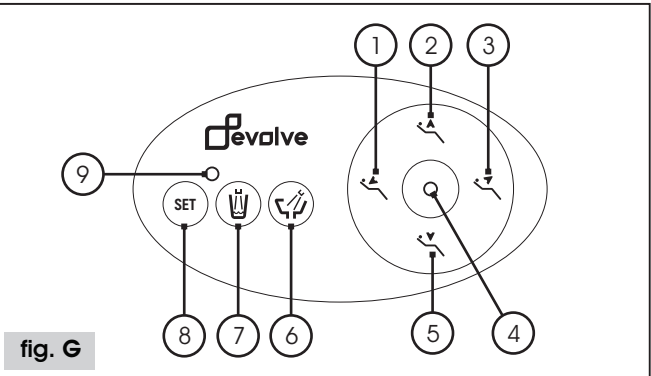
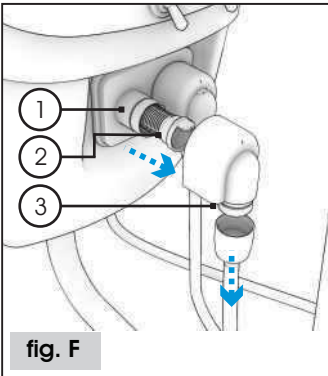
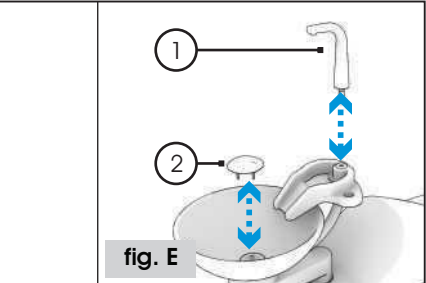
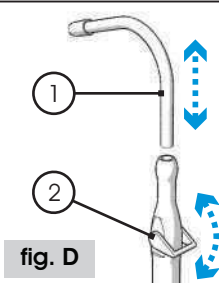
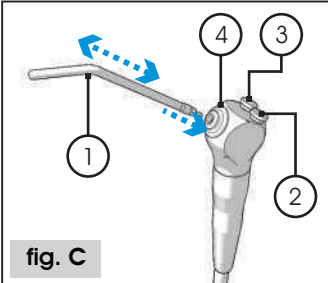
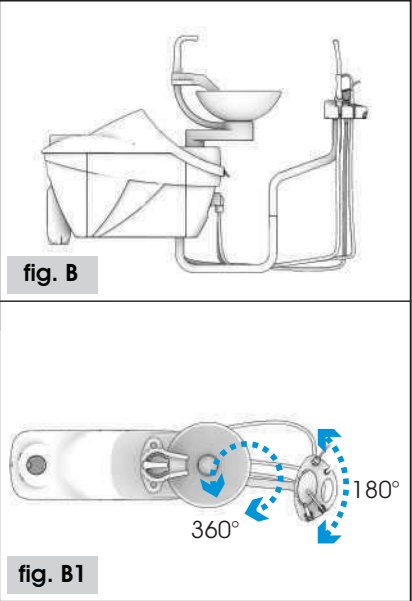
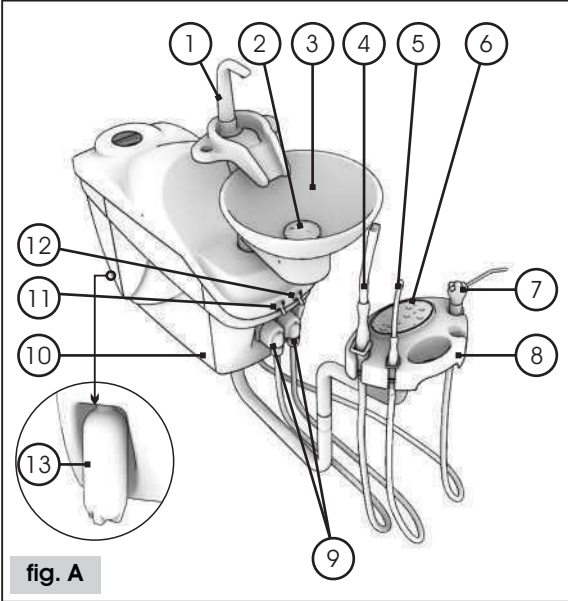
Pressione o botão de acionamento da posição de volta a zero - 0 (fig. G item 9) para que o assento e o encosto simultaneamente voltem para a posição zero, de entrada e saída de paciente. Esta é a posição de maior conforto para o paciente entrar ou sair da Cadeira. Para interromper o movimento basta acionar qualquer outro comando.

Movimento automático para a posição de trabalho - P

Pressione o botão de acionamento da posição de trabalho - P (fig. G item 8) para que o

assento e o encosto simultaneamente se movimentem para a posição de trabalho. Para interromper o movimento basta acionar qualquer outro comando.

C. UNIDADE HÍDRICA / UNIDADE AUXILIAR



C.1. DESCRIÇÃO

Para trabalhos auxiliares como fornecimento de água para copo, coleta de dejetos e acionamento da cuspideira e suctores. Unidades acopladas à cadeira com comandos elétricos para o fornecimento de água para a cuspideira e para o copo, o acionamento é realizado através dos painéis de comando localizados no Equipo e na Unidade Auxiliar.

Corpo da unidade construído em aço maciço, com tratamento anti-corrosivo, revestido em poliestireno de alto impacto. Corpo superior da unidade com localização adequada para melhor posição de cuspir, priorizando a ergonomia.

Possui condutores de água que banham a cuba e o copo removíveis e ralo para retenção de sólidos.

Seringa tríplice, de bico giratório, removível e autoclavável, com design arredondado e ergonômico.

Sugadores do tipo Venturi para cânulas de 6,3mm e 9,5mm, com acionamento individual, proporcionando leveza e precisão no acionamento, e com filtro coletor de detritos intermediário, possibilitando maior assepsia.

C.2. LEGENDA

FIGURA A

1. Conductor de água para o copo e para a cuspideira;
2. Ralo da cuspideira;
3. Cuspideira;
4. Sugador de alta potência;
5. Sugador de baixa potência;
6. Painel de controle da Unidade Auxiliar;
7. Seringa tríplice;
8. Unidade Auxiliar;
9. Filtro coletor de detritos intermediário;
10. Tampa de acesso à caixa de comando da Unidade Hídrica;
11. Chave de seleção do fornecimento de água;
12. Chave de acionamento do fornecimento de água da garrafa;
13. Garrafa de água.

FIGURA C

1. Cânula da seringa tríplice;
2. Botão de acionamento de água;
3. Botão de acionamento de ar;
4. Botão de travamento da cânula da seringa tríplice.

FIGURA D

1. Cânula de sucção;
2. Alavanca de controle de sucção.

FIGURA E

1. Condutor de água para a cuspideira e para o copo;
2. Tampa do ralo.

FIGURA F

1. Tampa do filtro suctor;
2. Filtro suctor interno;
3. Corpo do filtro suctor.

FIGURA G

1. Movimento do encosto para baixo;
2. Movimento da cadeira para cima;
3. Movimento do encosto para cima;
4. LED indicativo - equipamento ligado;
5. Movimento da cadeira para baixo;
6. Tecla de acionamento de água para a cuspideira;
7. Tecla de acionamento de água para o copo;
8. Tecla de programação de água para a cuspideira e para o copo;
9. LED indicativo - programação de água para a cuspideira e para o copo.

C.3. INSTALAÇÃO

Este equipamento deve ser desembalado e instalado por um técnico autorizado pela Evolve, sob risco de perda da garantia.

C.4. OPERAÇÃO

LIGAR / DESLIGAR

Ligue a chave geral da Cadeira para energizar as unidades. Ao ligar a chave geral, um LED indicativo se iluminará no Equipo, indicando que o equipamento está ligado e que todas as suas funções estão habilitadas para uso.

Desligue a chave geral após o uso do produto.

UTILIZAÇÃO DA SERINGA TRÍPLICE

Pressione o botão de ar (fig. C item 3) para sair ar e o botão de água (fig. C item 2) para sair água, ou os dois simultaneamente para emissão de spray.

Para realizar a remoção da cânula (fig. C item 1), pressione e mantenha pressionado o botão de travamento da cânula (fig. C item 4) para liberar a mesma. Para inseri-la novamente realiza o mesmo processo.

ACIONAMENTO DOS SUGADORES

Retire o sugador do suporte e o mesmo estará pronto para funcionamento. Abra / feche a alavanca de controle de sucção (fig. D item 2) para acionar / interromper a sucção. Coloque o sugador novamente no suporte para desabilitá-lo.

Para remover a cânula de sucção (fig. D item 1), basta puxá-la para cima. Para inseri-la novamente basta colocá-la no orifício localizado na ponta do sugador e forçá-la para baixo.

INSTALAÇÃO / REMOÇÃO DOS CONDUTORES DE ÁGUA

Para remover o condutor de água para o copo (fig. E item 1) e de água para a cuspideira (fig. E item 1) basta puxá-lo para cima. Para inseri-lo novamente basta colocá-lo em seu respectivo orifício e forçá-lo para baixo.

REMOÇÃO DOS FILTROS COLETORES DE DETRITOS

Após utilizar os sugadores impurezas ficam alojadas no interior dos filtros sucores (fig. A item 9). Tais impurezas devem ser removidas sob perigo de obstrução do sistema de sucção. Para remover o filtro suctor basta desencaixe sua tampa (fig. F item 3) até que ele se solte de seu corpo (fig. F item 1). Retire então o filtro interno (fig. F item 2) e limpe-o. Após isso coloque o filtro no local e encaixe novamente a tampa em sua corpo. Certifique-se de encaixar o filtro até o fundo do recipiente, caso contrário haverá vazamento de ar.

UTILIZAÇÃO DA ÁGUA DA GARRAFA

Para utilizar água da garrafa nas peças de mão e na seringa triplice do Equipo deve-se primeiro encher a garrafa (fig. A item 13) e roscá-la em seu suporte. Feito isso, coloque a chave de seleção de fornecimento de água (fig. A item 11) na posição ÁGUA FILTRADA (para cima) para que a opção de fornecimento de água através da garrafa seja selecionada. Coloque então a chave de acionamento do fornecimento de água da garrafa (fig. A item 12) na posição ABRE (para cima), para disponibilizar o fornecimento de água da garrafa quando pressionado o pedal de comando das peças de mão ou o botão de água da seringa triplice.

FORNECIMENTO DE ÁGUA PARA A CUSPIDEIRA

Pressione o botão de acionamento de água para a cuspideira (fig. G item 6) para iniciar o fornecimento de água para a cuspideira. O fornecimento de água será encerrado automaticamente após período de tempo programado. Se desejar interromper o fornecimento de água antes do período de tempo programado, pressione novamente o botão de acionamento.

PROGRAMAÇÃO DO TEMPO DE FORNECIMENTO DE ÁGUA PARA A CUSPIDEIRA

Pressione o botão de programação SET (fig. G item 8), o led indicativo de programação (fig. G item 9) se iluminará, indicando que o programa armazenará informações. Para definir o tempo de fornecimento de água para a cuspideira, pressione o botão de acionamento de

água para a cuspideira (fig. G item 6) de acordo com o desejado:

- 30 minutos de fornecimento contínuo – pressionar o botão uma vez, o led indicativo piscará uma vez;
- 60 minutos de fornecimento contínuo – pressionar o botão duas vezes, o led indicativo piscará duas vezes;
- 4 horas de fornecimento contínuo – pressionar o botão três vezes, o led indicativo piscará três vezes;
- 15 minutos de fornecimento contínuo – pressionar o botão quatro vezes, o led indicativo piscará quatro vezes.

Após a definição, pressione então o botão de programação SET (fig. G item 8) novamente para finalizar o ajuste (o led indicativo de programação apagará). Após isso a programação do tempo de fornecimento de jato de água para a cuspideira estará concluída e o computador do equipamento memorizará essa informação, fornecendo, quando iniciado o jato, sempre pelo mesmo tempo. Se durante o fornecimento houver a necessidade de parar o jato, basta pressionar o botão de acionamento de água para a cuspideira (fig. G item 6).

Se caso houver a necessidade de alterar o volume programado, proceder com as instruções de programação descritas acima.

FORNECIMENTO DE ÁGUA PARA O COPO

Pressione o botão de acionamento de água para o copo (fig. G item 7) para iniciar o fornecimento de água para o copo. O fornecimento de água será encerrado automaticamente após período de tempo programado. Se desejar interromper o fornecimento de água antes do período de tempo programado, pressione novamente o botão de acionamento.

PROGRAMAÇÃO DO TEMPO DE FORNECIMENTO DE ÁGUA PARA O COPO

Pressione o botão de programação SET (fig. G item 8), o led indicativo de programação (fig. G item 9) se iluminará indicando que o programa armazenará informações. Pressione e segure o botão de abastecimento de água para o copo para que o fornecimento de água para o copo se inicie. Solte o botão quando a medida de água do copo atingir o volume desejado. Pressione então o botão de programação SET (fig. G item 8) novamente para finalizar o ajuste (o led indicativo de programação apagará). Após isso a programação do fornecimento de água para o copo estará concluída e o computador do equipamento memorizará essa informação, fornecendo, quando iniciado o fornecimento de água para o copo, sempre o mesmo volume de água programado.

Se caso houver a necessidade de alterar o volume programado, proceder com as instruções de programação descritas acima.

ACIONAMENTO DA CADEIRA PELO PAINEL DA UNIDADE AUXILIAR

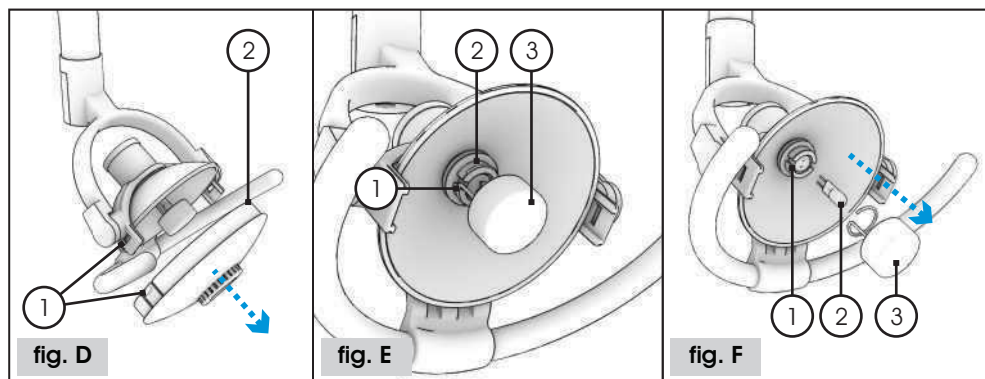
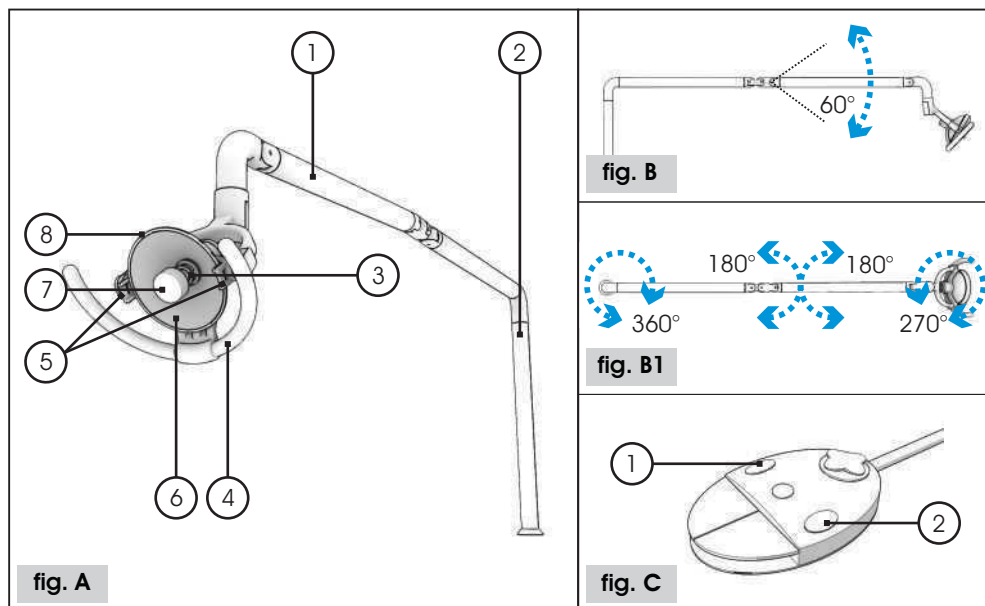
Movimento do assento

Pressione o botão de movimento de assento para cima (fig. G item 2) para movimentar a Cadeira para cima e o botão de movimento da cadeira para baixo (fig. G item 5) para movimentar a Cadeira para baixo.

Movimento do encosto

Pressione o botão de movimento do encosto para cima (fig. G item 3) para movimentar o encosto para cima e o botão de movimento do encosto para baixo (fig. G item 1) para movimentar o encosto para baixo.

D. REFLETOR



D.1. DESCRIÇÃO

Possui duas intensidades de potência, 8.000lux e 20.000lux, movimentos suaves, cabeçote em material resistente, proporcionando leveza, durabilidade e ampla mobilidade em todas as posições.

Puxadores bilaterais em forma de alça que possibilitam o isolamento, evitando o risco de contaminação cruzada.

Espelho multifacetado com tratamento multicoating, gerando inúmeras fontes de luz, evitando sombras causadas por interposições.

Protetor do espelho em material resistente transparente.

Braço em aço com movimentação vertical e horizontal com cantos arredondados, pintura lisa e de fácil limpeza e assepsia. Pintura de alto brilho a base de epóxi, polimerizada em estufa a 250° C, com tratamento fosfatizado resistente a corrosão e materiais de limpeza.

D.2. LEGENDA

FIGURA A

1. Braço articulado;
2. Coluna do Refletor;
3. Lâmpada;
4. Puxador;
5. Abas de travamento do protetor do espelho;
6. Espelho;
7. Protetor da lâmpada;
8. Protetor do espelho.

FIGURA C

1. Botão de acionamento do Refletor;
2. Botão de ajuste de intensidade do Refletor.

FIGURA D

1. Aba de travamento do protetor do espelho;
2. Protetor do espelho.

FIGURA E

1. Haste de travamento do protetor da lâmpada;
2. Suporte do protetor da lâmpada;
3. Protetor da lâmpada.

FIGURA F

1. Conector da lâmpada;
2. Lâmpada;
3. Protetor da lâmpada.

D.3. INSTALAÇÃO

Este equipamento deve ser desembalado e instalado por um técnico autorizado pela Evolve, sob risco de perda da garantia.

D.4. OPERAÇÃO

LIGAR / DESLIGAR

Ligue a chave geral da Cadeira para energizar as unidades. Ao ligar a chave geral, um LED indicativo se iluminará no Equipo, indicando que o equipamento está ligado e que todas as suas funções estão habilitadas para uso.

Para ligar / desligar o Refletor, pressione o botão de acionamento do Refletor (fig. C item 1).

Desligue a chave geral após o uso do produto.

AJUSTE DE INTENSIDADE

Pressione o botão de ajuste de intensidade do Refletor (fig. C item 2) para alterar a intensidade da luz emitida. Há duas intensidades, 8.000lux e 20.000lux.

AJUSTE DE POSIÇÃO

Utilize os puxadores (fig. A item 4) para movimentar o Refletor através de seus braços articulados até a posição desejada. A distância ideal de trabalho do Refletor em relação ao paciente é de 70cm.

SUBSTITUIÇÃO DA LÂMPADA

ATENÇÃO: todos os trabalhos de substituição da lâmpada devem ser feitos com o produto desligado da tomada de energia, bem como tendo a certeza de que a lâmpada e o protetor da lâmpada não estão quentes.

Para substituir a lâmpada deve-se primeiro remover a proteção do espelho (fig. D item 2). Para isso, fazendo uso de uma chave de fenda, pressione a aba de travamento do protetor do espelho (fig. D item 1) até que ela se solte e o protetor saia.

Após a remoção do protetor do espelho deve-se remover o protetor da lâmpada (fig. E item 3). Antes de fazer isso tenha a certeza de que o protetor da lâmpada não está quente. O protetor da lâmpada deve ser removido fazendo uso de uma ferramenta, de modo que a haste de travamento do protetor da lâmpada (fig. E item 1) seja desencaixada do suporte do protetor da lâmpada (fig. E item 2). Após a remoção do protetor da lâmpada basta puxar a lâmpada (fig. F item 2) para que a mesma saia de seu conector (fig. F item 2).

Coloque uma lâmpada nova, encaixe o protetor da lâmpada, encaixe o protetor do espelho e encaixe o protetor do espelho travando suas abas, de modo que fique bem fixo.

11. ACESSÓRIOS

QTD	ITEM	IMAGEM
01	Mocho	

12. OPCIONAIS

O equipamento não possui opcionais.

13. MATERIAIS DE APOIO QUE ACOMPANHAM O EQUIPAMENTO

- Manual do Usuário, que contém todas as informações necessárias ao correto uso do equipamento;
- Certificado de Garantia.

IMPORTANTE: é de responsabilidade do cliente a instalação do equipamento bem como a execução da instalação elétrica (incluindo-se o adequado aterramento), pneumática, hidráulica e esgoto, até o ponto de conexão com o equipamento, através dos serviços de pessoa devidamente habilitada, e conforme instruções de instalação fornecidas junto com o equipamento.

14. MATERIAIS DE USO EXCLUSIVO COM O EQUIPAMENTO

Todos os materiais fornecidos com o equipamento são para seu uso exclusivo. Foram projetados especificamente para integrá-lo, não havendo, portanto, similares disponíveis no mercado. Exceção feita aos componentes eletrônicos.

15. MANUTENÇÃO DO EQUIPAMENTO

15.1 LIMPEZA E ESTERILIZAÇÃO

Peças de mão

- Seguir as instruções constantes no manual de instrução da peça.

Outros instrumentos

- Seringa triplice – esterilizar em autoclave a 135°C por 15 minutos a 220KPa de pressão;
- Sugador de 6,3mm – com o sugador deve ser utilizada uma cânula plástica descartável, a qual deve ser utilizada unicamente com cada paciente. Após o uso tal cânula deve ser descartada.
- Sugador de 9,5mm – a cânula deste suctor deve ser esterilizada a 134°C por 4 minutos.

Acessórios

- Cuspeadeira – limpar com água primeiramente e depois esterilizar com álcool;
- Bandeja – limpar com água primeiramente e depois esterilizar com álcool;
- Cadeira – limpar e esterilizar com detergente para couro e álcool medicinal.

Importante:

- Nunca use abrasivos, como esponjas de aço e saponáceos ou solventes, pois podem danificar seu equipamento.
- Desinfetantes não podem penetrar no equipamento.

15.2 INSPEÇÃO E MANUTENÇÃO PREVENTIVA

O Conjunto Odontológico DTK 895, como todos os aparelhos, necessita de cuidados especiais, o qual muitas vezes são esquecidos por diversos motivos e circunstâncias. Dessa forma aconselhamos a observação das informações abaixo, de modo a prolongar a qualidade de funcionamento dos produtos.

Peças de mão

A peça de mão é um instrumento delicado e dessa forma deve-se evitar batidas e quedas, sob risco de mau funcionamento. Seguir as instruções constantes no manual de instruções da peça.

Filtro de água

A unidade possui filtro de água para garantir seu normal funcionamento. Após alguns dias de uso a sujeira se aloja no filtro central bloqueando a passagem de água. Por esse motivo é necessário periodicamente limpar e, caso necessário, substituir o filtro central.

O filtro central deve ser limpo ou substituído nos seguintes casos:

- Tiver sido utilizado por mais de seis meses e a qualidade da água local não for boa;
- A perda de pressão hidráulica após a filtração for maior que 0,1 MPa;
- O filtro central estiver contaminado;
- A água tornar-se turva.

Para proceder corretamente com a limpeza, seguir os seguintes passos:

1. Abrir a Caixa de Comando;
2. Desroscar no sentido anti-horário a cobertura do filtro para remover o filtro central;
3. Limpar o filtro central com detergente neutro;
4. Lavar com água limpa corrente;
5. Reinstalar o filtro central e a cobertura do filtro.

Sugador e sugador de alta potência

Além da manutenção e limpeza externa, a manutenção e limpeza interna das mangueiras do sugador e sugador de alta potência também devem ser realizadas. Para limpeza desse sistema, regularmente bombeie água limpa ou água esterilizada por aproximadamente 30 segundos. Recomendamos a realização de tal procedimento de 1 a 2 vezes por dia.

Filtro suctor

Periodicamente limpe os detritos armazenados no filtro suctor. Para tal retire o filtro e utilize uma escova pequena para realizar a limpeza. Após isso, lave-o e então instale o filtro novamente.

Refletor

O Refletor necessita de manutenções periódicas para garantir seu correto funcionamento. O espelho e o protetor da lâmpada devem ser limpos periodicamente.

1. Protetor do espelho – retire-o e depois limpe com um pano úmido;
2. Espelho – utilize um pano limpo e umedecido com álcool;
3. Lâmpada – Desligue o refletor e espere o conjunto estar frio. Então retire o protetor do espelho e o protetor da lâmpada e troque a lâmpada. Após isso remonte o conjunto corretamente.

Fusíveis

Os fusíveis estão localizados na caixa de comando da Cadeira. Para proceder com a troca dos fusíveis seguir os seguintes passos:

1. Desligue a Cadeira e retire o cabo de força tomada;
2. Desrosqueie o porta-fusível do fusível queimado girando-o no sentido anti-horário para retirá-lo;
3. Coloque o novo fusível no porta-fusível e rosqueie-o no sentido horário.

15.3 CUIDADOS ESPECIAIS

No transporte

Os produtos devem ser transportados e armazenados com as seguintes observações:

- Com cuidado, para não sofrer quedas nem receber impactos;
- Com o lado da seta para cima;
- Com proteção de umidade, não expor a chuvas, respingos d'água ou piso umedecido;
- Com temperaturas de -40°C a 55°C;
- Com empilhamento máximo de duas unidades.

No uso cotidiano

Para assegurar seu uso correto, devem-se seguir os seguintes requisitos de ar, água, instalações elétricas e condições ambientais:

- Tensão de alimentação: 230V~ | frequência de 50/60Hz | Potência de Entrada de 680VA;
- Fornecimento de ar: sem óleo, água ou impurezas | pressão de ar de 0.55 / 0.80Mpa |

fluxo $\geq 50\text{L/min}$;

- Fornecimento de água: pressão hidráulica de 0.2 / 0.4MPa | fluxo $\geq 10\text{L/min}$;
- Condições ambientais: temperatura de 5°C a 40°C | umidade relativa $\leq 80\%$ | pressão atmosférica de 860hPa / 1060hPa;
- Cor da mangueira de água utilizada no produto: transparente;
- Cor da mangueira de ar: azul.

16. IDENTIFICAÇÃO E SOLUÇÃO DE PEQUENOS PROBLEMAS

Cadeira		
OCORRÊNCIA	CAUSA	SOLUÇÃO
Após usada de maneira constante, a cadeira não responde imediatamente, mesmo com os controles sendo utilizados corretamente.	O motor super-aqueceu e parou de funcionar.	Aguardar alguns minutos de modo que o motor esfrie e volte a funcionar corretamente.
Cadeira não funciona, mesmo quando os comandos dos outros equipamentos estão funcionando.	1. O motor está com defeito ou com mau-funcionamento; 2. O relé não está corretamente conectado ou a bobina está com defeito.	1. Substituir o motor ou checar as conexões do mesmo; 2. Limpar ou substituir o relé e a bobina.
Equipo		
OCORRÊNCIA	CAUSA	SOLUÇÃO
Equipo não funciona.	1. Chave geral da cadeira desligada; 2. Plugue do cabo de força mal conectado na tomada de rede; 3. Fusível da cadeira queimado; 4. Disjuntor desligado; 5. Transformador da cadeira queimado.	1. Ligar chave geral da cadeira; 2. Checar conexão do plugue na tomada de força; 3. Trocar o fusível da cadeira; 4. Ligar disjuntor; 5. Substituir o transformador da cadeira.

Negatoscópio não funciona.	1. Fusível da cadeira queimado; 2. Chave geral da cadeira desligada; 3. Lâmpada do negatoscópio queimada.	1. Substituir o fusível da cadeira; 2. Ligar a chave geral da cadeira; 3. Substituir lâmpada do negatoscópio.
Negatoscópio não funciona.	1. Fusível da cadeira queimado; 2. Chave geral do equipo ou da cadeira desligada; 3. Lâmpada do negatoscópio queimada.	1. Substituir o fusível da cadeira; 2. Ligar a chave geral do equipo ou da cadeira; 3. Substituir lâmpada do negatoscópio.
A peça de mão não possui potência de rotação ou não está funcionando.	1. A pressão de ar da peça de mão está baixa; 2. O rolamento da peça de mão está danificado; 3. A broca está estragada ou mal encaixada; 4. A tubulação da peça de mão está entupida; 5. Há vazamento de ar na tubulação interna da peça de mão; 6. Pressão de alimentação do consultório abaixo do especificado (0.55 / 0.80Mpa fluxo $\geq$ 50L/min).	1. Ajustar a pressão de operação da peça de mão de acordo com o manual de instruções; 2. Substituir o rolamento da peça de mão; 3. Substituir a broca e fixá-la corretamente; 4. Desentupir a tubulação da peça de mão; 5. Substituir a tubulação interna da peça de mão; 6. Regular a pressão de alimentação (0.55 / 0.80Mpa fluxo $\geq$ 50L/min).
Não há água na peça de mão.	1. O furo do jato de água da peça de mão está entupido; 2. A válvula de regulagem de água da peça de mão não está aberta; 3. Compressor desligado.	1. Desentupir o furo do jato de água da peça de mão; 2. Abra a válvula de regulagem de água da peça de mão e regule-a corretamente; 3. Ligar compressor.
Há vazamento no botão da seringa triplice.	Anel de vedação está ressecado ou estragado.	Substituir anel de vedação e passar óleo de silicone para lubrificar.

Não sai água na seringa tríplex.	1. Falta de água no reservatório; 2. Compressor desligado.	1. Abastecer o reservatório com água filtrada; 2. Ligar o compressor.
Não sai ar da seringa tríplex.	Compressor desligado.	Ligar compressor.

Unidade Hídrica / Unidade Auxiliar

OCORRÊNCIA	CAUSA	SOLUÇÃO
O sugador ou o sugador de alta potência somente funcionam se abrir a válvula geral de ar.	A posição do switch das válvulas pneumáticas de controle das pontas está invertida.	Ajustar a posição do switch até que a válvula pare seu acionamento quando colocado o instrumento no suporte e comece a acionar quando o instrumento é retirado.
A sucção do sugador ou do sugador de alta potência é baixa ou não há sucção.	1. Pressão do sistema hídrico local é muito baixa; 2. Filtro de água está bloqueado; 3. Pressão do abastecimento de gás é muito baixa; 4. O gerador de pressão negativa está bloqueado; 5. Há vazamentos nas tubulações e conexões da rede; 6. Bomba vácuo desligada; 7. Fusível queimado; 8. Chave geral da cadeira desligada.	1. Instalar um pressurizador de água; 2. Limpar o filtro de água e substituir o filtro central; 3. Ajuste a pressão de abastecimento de gás para 0.5MPa; 4. Desmonte e lave o gerador de pressão negativa, eliminando o bloqueio; 5. Checar as tubulações e conexões da rede; 6. Ligar bomba vácuo; 7. Trocar o fusível da cadeira; 8. Ligar a chave geral.

Água da cuspideira e do porta-copos está com pouco volume ou não há água.	1. A pressão de água está baixa; 2. O filtro de água está entupido; 3. Pressão de gás está baixa; 4. Válvula eletromagnética não funciona; 5. Registro de água fechado; 6. Falta de energia elétrica; 7. Fusível da cadeira queimado; 8. Chave geral da cadeira desligada.	1. Instalar um pressurizador de água caso a pressão do sistema seja baixa; 2. Limpar o filtro de água e substituir o filtro central; 3. Ajuste a pressão de abastecimento de gás para 0.5MPa; 4. Substituir a válvula eletromagnética defeituosa; 5. Abrir o registro de água; 6. Verificar a rede elétrica; 7. Trocar o fusível da cadeira; 8. Ligar a chave geral da cadeira.
---	---	--

Refletor		
OCORRÊNCIA	CAUSA	SOLUÇÃO
Refletor não funciona.	1. Falta de energia; 2. Fusível da cadeira queimado; 3. Lâmpada queimada; 4. Botão de acionamento do refletor com defeito.	1. Verificar a rede elétrica; 2. Trocar o fusível da cadeira; 3. Trocar lâmpada; 4. Reparar botão de acionamento.

Atenção: qualquer outro problema que ocorrer com o equipamento somente deverá ser reparado por técnicos autorizados.

A má utilização, negligência ou manutenção efetuada por técnicos não autorizados pelo fabricante implicará em perda de garantia.

17. PEÇAS DE REPOSIÇÃO

A Evolve disponibiliza para o equipamento peças de reposição e acessórios, que podem ser instalados por qualquer pessoa e sem a necessidade de ferramentas especiais.

Procure uma assistência técnica autorizada ou entre em contato direto com a fábrica.

18. PRAZO E COMPROVAÇÃO DA GARANTIA

Consultar o Termo de Garantia que acompanha o equipamento para informações sobre prazos, meios de comprovação, condições e exclusões de garantia. A validade dos termos

constantes no Termo de Garantia correspondem à época de sua publicação. Modificações nos termos de Garantia não se estendem a equipamentos vendidos anteriormente a sua publicação.

19. ASSISTÊNCIA TÉCNICA E ATENDIMENTO AOS CLIENTES

- A Evolve realiza periodicamente cursos de especialização nas dependências da empresa, qualificando assim, técnicos que estarão aptos a realizar qualquer reparo eventualmente necessário em qualquer produto da empresa.
- Através de acordos com revendedoras e representantes, foi montado um esquema de assistência técnica.
- Constatado defeito no produto e comunicado à empresa, o USUÁRIO é informado sobre onde se encontra a Assistência Técnica mais próxima.
- A Evolve predispõe, mediante acordo prévio com o USUÁRIO, os esquemas de circuitos, listas de peças, componentes e outros, como instruções para calibração e aferição e demais informações necessárias ao pessoal técnico qualificado do USUÁRIO para reparar partes do APARELHO que são designadas pela Evolve como reparáveis.
- Em caso de Assistência Técnica, dúvidas ou reclamações, entrar em contato com a empresa através dos dados abaixo:

Razão Social: Giordano & Giordano Ind. e Com. de Produtos Med. e Odont. Ltda.

CNPJ: 19.526.217/0001-68

Endereço: Rua Sebastião Alves Monteiro Junior, nº 33 - Residencial Portal da Mantiqueira

CEP: 12.040-821

Cidade: Taubaté

Estado: São Paulo

Telefone: +55 12 98321.7122

E-mail: sac@evolvetechology.com.br

Departamento: Assistência Técnica e Atendimento ao Cliente

20. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS GERAIS

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Modo de operação: não contínuo - intervalo de 2 min. à 18 min.

Tensão de Alimentação: 230V~

Frequência: 50/60Hz

Nº de fases: Monofásico / Bifásico

Fusível de entrada: 5A ação retardada

Potência de entrada: 680VA

OUTRAS ESPECIFICAÇÕES

Intensidade do Refletor: 8.000 / 20.000 Lux

Temperatura da cor: 3000K / 6500K

Pressão de entrada de ar do Equipo: 0.55 / 0.80Mpa

Pressão de entrada de ar da Seringa Tríplex: 0.55 / 0.80Mpa

Consumo máximo de ar do Equipo: 50 l/min

Capacidade do reservatório de água: 1000ml
Pressão de ar do sugador | alta pressão: 27kPa | 20kPa
Consumo de ar da caneta de alta rotação: 9 l/min
Consumo de água da caneta de alta rotação: 20 ml/min
Consumo de ar da seringa tríplice: 17 l/min
Consumo de água da seringa tríplice: 400 ml/min
Carga máxima admissível sobre a cadeira: 135kg
Capacidade máxima de carga aplicada nas bandejas do equipo: 500g

OPERAÇÃO, TRANSPORTE E ARMAZENAMENTO

Temperatura de operação: 16°C...40°C / 61°F...104°F
Umidade relativa do ar: máxima de 80% a 37°C / 99°F e mínima de 50% a 40°C / 104°F
Temperatura de transporte e armazenamento: -20°C...55°C / -4°F...131°F

DIMENSÕES E PESOS

Altura mínima entre o assento e o piso: $\leq 480\text{mm}$
Altura máxima entre o assento e o piso: $\geq 780\text{mm}$
Dimensão de movimento do encosto de cabeça: 120mm
Peso líquido / bruto: 165kg / 190kg

VIDA ÚTIL ESTIMADA

Este produto possui uma vida útil estimada de 10 anos, caso seja cumprido corretamente os protocolos de manutenção preventiva e calibração e quando utilizado em conformidade com as instruções contidas neste manual de uso. Esta estimativa é baseada no desgaste das peças mecânicas e fadiga dos materiais que encontram-se sob esforços ou pressões mecânicas ao longo de seu tempo de utilização.

COMPATIBILIDADE ELETROMAGNÉTICA

Diretrizes e declaração do Fabricante - Emissões eletromagnéticas		
Este equipamento requer precaução especial em relação a sua Compatibilidade Eletromagnética e precisa ser instalado e colocado em funcionamento de acordo com as informações sobre Compatibilidade Eletromagnética fornecidas neste Manual. De uma forma geral, os equipamentos de comunicação de RF móveis e portáteis podem afetar equipamentos eletromédicos. A utilização de acessórios e opcionais que não sejam os especificados pelo fabricante podem resultar em acréscimo de emissões ou decréscimo da imunidade do equipamento ou sistema. Todos os acessórios e opcionais com os quais o equipamento foi ensaiado estão descritos neste manual. Este equipamento é destinado ao uso no ambiente eletromagnético especificado abaixo. Convém que o comprador ou o usuário do equipamento garanta que este esteja sendo utilizado em tal ambiente.		
Ensaio de emissões	Conformidade	Ambiente eletromagnético - diretrizes
Emissões de RF CISPR 11	Grupo 1	Este equipamento utiliza energia de RF apenas para suas funções internas. Portanto, suas emissões de RF são muito baixas e provavelmente não causarão qualquer interferência em equipamentos eletrônicos nas proximidades.
Emissões de RF CISPR 11	Classe B	
Emissões de harmônicas IEC 61000-3-2	Classe B	
Flutuações de tensão / emissões de cintilação IEC 61000-3-3	Conforme	

Diretrizes e declaração do Fabricante - Imunidade eletromagnética

O produto é destinado ao uso no ambiente eletromagnético especificado abaixo. Convém que o comprador ou o usuário do equipamento garanta que este esteja sendo utilizado em tal ambiente.

Ensaio de IMUNIDADE	Nível de ensaio da IEC 60601	Nível de conformidade	Ambiente eletromagnético - diretrizes
Descarga eletrostática (DES) IEC 61000-4-2	± 6 kV contato ± 8 kV ar	± 6 kV contato ± 8 kV ar	Convém que os pisos sejam de madeira, concreto ou cerâmica. Se os pisos estiverem recobertos por material sintético, convém que a umidade relativa seja de pelo menos 30%.
Transitórios elétricos rápidos/salva IEC 61000-4-4	± 2 kV para linhas de alimentação elétrica	± 2 kV para linhas de alimentação elétrica	Convém que a qualidade da alimentação da rede elétrica seja típica de um ambiente hospitalar ou comercial.
Surtos IEC 61000-4-5	± 1 kV linha(s) a linha(s) ± 2 kV linha(s) ao solo	± 1 kV linha(s) a linha(s) ± 2 kV linha(s) ao solo	Convém que a qualidade da alimentação da rede elétrica seja típica de um ambiente hospitalar ou comercial.
Queda de tensão, interrupções curtas e variações de tensão nas linhas de entrada da alimentação elétrica IEC 61000-4-11	$< 5\% U_T$ (queda $> 95\%$ na U_T) por 0,5 ciclo $40\% U_T$ (queda de 60% na U_T) por 5 ciclos $70\% U_T$ (queda de 30% na U_T) por 25 ciclos $< 5\% U_T$ (queda $> 95\%$ na U_T) por 5 s	± 1 kV linha(s) a linha(s) ± 2 kV linha(s) ao solo	Convém que a qualidade da alimentação da rede elétrica seja típica de um ambiente hospitalar ou comercial.
Campo magnético gerado pela frequência da rede elétrica (50/60Hz) IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Convém que campos magnéticos na frequência da rede de alimentação tenham níveis característicos de um local típico em um ambiente típico hospitalar ou comercial.

Nota: U_T é a tensão da rede c.a. anterior à aplicação do nível do ensaio.

Diretrizes e declaração do Fabricante - Imunidade eletromagnética			
O produto é destinado ao uso no ambiente eletromagnético especificado abaixo. Convém que o comprador ou o usuário do equipamento garanta que este esteja sendo utilizado em tal ambiente.			
Ensaio de IMUNIDADE	Nível de ensaio da IEC 60601	Nível de conformidade	Ambiente eletromagnético - diretrizes
RF conduzida IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz a 80 kHz	3 V	Não convém que sejam utilizados equipamentos de comunicação por RF móveis ou portáteis a distâncias menores em relação à qualquer parte do equipamento STAtion, incluindo cabos, do que a distância de separação recomendada calculada pela equação aplicável à frequência do transmissor. Distância de separação recomendada $d = \left[\frac{3.5}{V_1} \right] \sqrt{P}$ $d = \left[\frac{3.5}{E_1} \right] \sqrt{P} \quad 80 \text{ MHz to } 800 \text{ MHz}$ $d = \left[\frac{7}{E_1} \right] \sqrt{P} \quad 800 \text{ MHz to } 2.5 \text{ GHz}$ Onde <i>P</i> é o nível máximo declarado da potência de saída do transmissor em watts (W), de acordo com o fabricante do transmissor, e <i>d</i> é a distância de separação recomendada em metros (m). Convém que a intensidade de campo proveniente de transmissores de RF, determinada por uma vistoria eletromagnética do campo (a), seja menor do que o nível de conformidade para cada faixa de frequência (b). Pode ocorrer interferência na vizinhança dos equipamentos marcados com o seguinte símbolo: 
RF irradiante IEC 61000-4-3	3 V/m 80 Mhz a 2,5 GHz	3 V/m	
Nota 1: A 80 MHz e 800 MHz, a maior faixa de frequência é aplicável. Nota 2: Estas diretrizes podem não ser aplicáveis a todas as situações. A propagação eletromagnética é afetada pela absorção e reflexão de estruturas, objetos e pessoas.			
a) A intensidade de campo proveniente de transmissores fixos, tais como estações base de rádio para telefones (celulares ou sem fio) e rádios móveis de solo, radioamador, transmissões de rádio AM e FM e transmissores de TV não pode ser prevista teoricamente com precisão. Para avaliar o ambiente eletromagnético gerado pelos transmissores fixos de RF, convém que seja considerada uma vistoria eletromagnética do campo. Se a intensidade de campo medida no local no qual o DTK 895 será utilizado exceder o nível de conformidade aplicável para RF definido acima, convém que o equipamento DTK 895 seja observado para que se verifique se está funcionando normalmente. Se um desempenho anormal for detectado, medidas adicionais podem ser necessárias, tais como reorientação ou realocação do DTK 895. b) Acima da faixa de frequência de 150 kHz a 80 Mhz, convém que a intensidade de campo seja menor que 3 V/m.			

Distâncias de separação recomendadas entre equipamentos de comunicação por RF móveis ou portáteis e o equipamento DTK 895

Este equipamento é indicado para uso em um ambiente eletromagnético no qual as perturbações por irradiação por RF são controlados. O comprador ou usuário deste equipamento pode ajudar a prevenir interferências eletromagnéticas mantendo a distância mínima entre os equipamentos de comunicação de RF móveis ou portáteis (transmissores) e o este equipamento como recomendado abaixo, de acordo com a potência máxima de saída do equipamento de comunicação.

Nível máximo declarado da potência de saída do transmissor (W)	Distância de separação recomendada de acordo com a frequência do transmissor (m)		
	150 kHz a 80 MHz $d = \left[\frac{3.5}{V_1} \right] \sqrt{P}$	80 MHz a 800 MHz $d = \left[\frac{3.5}{E_1} \right] \sqrt{P}$	800 MHz a 2,5 GHz $d = \left[\frac{7}{E_1} \right] \sqrt{P}$
0,01	0,1167	0,1167	0,2334
0,1	0,3689	0,3689	0,7378
1	1,1667	1,1667	2,3334
10	3,6893	3,6893	7,3786
100	11,6667	11,6667	23,3334

Para transmissores com um nível máximo declarado de potência de saída não listado acima, a distância de separação recomendada *d* em metros (m) pode ser determinada utilizando-se a equação aplicável à frequência do transmissor, onde *P* é a potência máxima declarada de saída do transmissor em watts (W), de acordo com o fabricante do transmissor.

Nota 1: A 80 Mhz e 800 Mhz, a distância de separação para a maior faixa de frequência é aplicável.

Nota 2: Estas diretrizes podem não ser aplicáveis a todas as situações. A propagação eletromagnética é afetada pela absorção e reflexão de estruturas, objetos e pessoas.



**Giordano & Giordano Indústria e Comércio de
Produtos Médicos e Odontológicos Ltda.**

R. Sebastião Alves Monteiro Júnior, Nº 33
Jd. Resid. Portal da Mantiqueira
Taubaté - SP - Brasil - CEP 12040-821



55 12 3682.1545

**RESPONSÁVEL TÉCNICO / RESPONSIBLE TECHNICIAN /
RESPONSABLE TÉCNICO:**

Eng. Alício Lothário Loth Junior - CREA/SP nº 24.677



Foshan Denteck Import & Export Trading Co., Ltd

Part-number	EVL-INST-PORT-DTK895		
Versão	1.0	Emissão	31/03/2023



MANUAL DO USUÁRIO

DTK 895

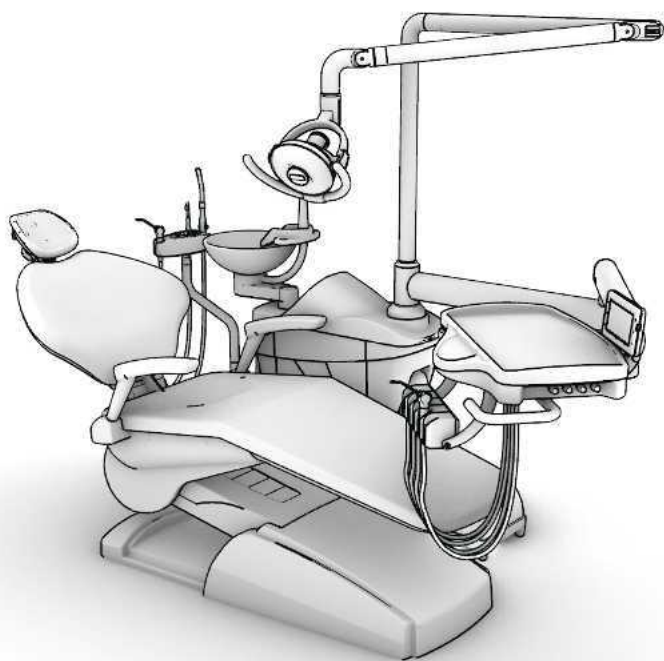


IMAGEM ILUSTRATIVA

APRESENTAÇÃO

O Conjunto Odontológico DTK 895 é uma unidade de trabalho composta por Cadeira Odontológica para acomodação do "paciente", Equipamento para acionamento e controle de seringas tríplex, micromotores, turbinas e outros instrumentos utilizados na prática odontológica, Unidade Hídrica/Auxiliar para trabalhos auxiliares como coleta de dejetos através da cuspeira/sugadores e fornecimento de água e Refletor para iluminação da cavidade oral.

Este equipamento deve ser utilizado por usuário capacitado observando os regulamentos vigentes de prevenção de acidentes e segurança no trabalho e estas instruções de uso.

É obrigação do usuário empregar somente instrumentos de trabalho em perfeitas condições de uso, observar a finalidade correta e proteger a si, paciente e terceiros contra eventuais perigos.

1. OBSERVAÇÕES IMPORTANTES

A reprodução e entrega destas instruções ocorrerá somente com a autorização prévia da Evolve.

As características técnicas dos produtos descritos neste manual correspondem à época de sua publicação.

Aperfeiçoamentos técnicos futuros não resultam em direito de troca ou reequipamento em produtos já existentes.

Quanto ao funcionamento e segurança dos equipamentos, a Evolve assumirá a responsabilidade correspondente desde que:

- O produto seja operado de acordo com as instruções constantes neste manual.
- Sejam seguidas e observadas corretamente as condições de garantia constantes neste manual e no Certificado de Garantia.
- O Certificado de Garantia tenha sido corretamente preenchido e enviado à Evolve.

DISPOSIÇÕES GERAIS

É indispensável aplicar e cumprir as diretrizes relativas a produtos médicos e às leis, regulamentos e disposições nacionais, assim como as técnicas para colocação em serviço e funcionamento relacionados com o produto, conforme a finalidade de emprego prevista.

BIOCOMPATIBILIDADE

Todos os materiais utilizados em Partes Aplicadas (conforme definição da norma NBR IEC 60601-1) no equipamento DTK 895 tem sido amplamente utilizados na área médica ao longo do tempo, garantindo assim sua biocompatibilidade.

CLASSIFICAÇÃO NORMATIVA DO PRODUTO

- De acordo com o tipo de proteção contra choque elétrico: Equipamento de classe I;
- De acordo com o grau de proteção contra choque elétrico: parte aplicada de tipo B;
- De acordo com o grau de proteção contra penetração nociva de água:
Equipamento: IPX0;
Pedal de comando: IPX1;

- De acordo com o grau de segurança de aplicação em presença de mistura anestésica inflamável: equipamento não adequado ao uso na presença de mistura anestésica inflamável com o ar, oxigênio ou óxido nítrico.
- De acordo com o modo de operação:
Cadeira odontológica: operação contínua com carga intermitente;
Refletor e Unidade Hídrica / Auxiliar: operação contínua.

PROTEÇÃO AMBIENTAL



Diretiva sobre o refugo de equipamentos elétricos e eletrônicos (WEEE). Nos termos da Diretiva 2002/96/EC, este símbolo indica que o produto não deve ser descartado em lixo comum, caso seu descarte seja necessário. Sendo assim, o descarte deste equipamento deve ser feito em centros especializados na coleta de equipamentos elétricos e eletrônicos, ou deverá ser entregue para algum revendedor de equipamentos similares, que se responsabilizará em descartá-lo em aterro sanitário apropriado. O descarte apropriado de um equipamento que não é mais utilizado previne consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde humana. O descumprimento destes termos pode acarretar à aplicação de penas legais. Por favor, siga a legislação local sobre o assunto e faça uso da coleta seletiva de equipamentos elétricos e eletrônicos.

2. MODOS DE OPERAÇÃO NÃO ADMISSÍVEIS

A carga máxima de 135 kg para o movimento ascendente da cadeira não deve ser ultrapassada.
Distribuição de carga de acordo com a norma NBR ISO 6875.

PARTES	DISTRIBUIÇÃO DE MASSA (KG)
Cabeça e pescoço;	10
Pernas e pés;	25
Parte superior do corpo e braços;	45
Parte inferior do corpo, braços e mãos e parte superior da perna;	55
TOTAL	135

Capacidade de carga da bandeja do Equipo: 500g.

3. RECOMENDAÇÕES E ADVERTÊNCIAS

- É recomendada a leitura completa deste manual de instruções afim da correta utilização do equipamento.
- Este equipamento foi desenvolvido para ser operado por profissionais devidamente

habilitados e para fins estritamente profissionais. Evite acidentes não deixando crianças usarem o equipamento.

- Instale e utilize este equipamento conforme descrito neste manual.
- Não deixar os cabos em contato com superfícies quentes ou cortantes, bem como não apoiar nada sobre os mesmos para evitar que os fios se danifiquem.
- Desligar a chave geral de energização do equipamento antes de sair do consultório. Não expor o equipamento diretamente à luz solar, pois poderá causar o envelhecimento, degradação e amarelamento das partes
- A má utilização pode ocasionar danos ao equipamento ou o não aproveitamento completo dos recursos que ele pode proporcionar. Atenção: Utilização de controles, ou ajustes ou execução de outros procedimentos não aqui especificados podem resultar em exposição de radiação prejudicial. Não utilize este equipamento em locais susceptíveis à vibrações.
- Caso haja avarias nos sistemas visuais, sonoros e/ou táteis do equipamento, interromper sua utilização e contatar a assistência técnica autorizada.
- Quando fora de uso, o equipamento deve ser protegido contra utilização não qualificada.
- Atenção à voltagem da rede elétrica onde o equipamento será instalado. Este produto possui seletor manual de voltagem, o qual deve ser devidamente ajustado antes do equipamento ser ligado na tomada de força.

4. SIMBOLOGIAS E ETIQUETAS DE ADVERTÊNCIA UTILIZADAS



Fabricante



Atenção, consulte a documentação incluída



Corrente alternada



Tensão elétrica



Equipamento de Tipo B



Ligado (com tensão elétrica de alimentação)



Desligado (sem tensão elétrica de alimentação)



Coleta seletiva de equipamentos



Radiação não-ionizante



Terminal de aterramento para proteção



Fusível



Acendimento do Refletor



Água para a cuspeadeira



Água para o copo

SET

Tecla de programação



Aquecimento de água



Movimento de cadeira para cima



Movimento de cadeira para baixo



Inclinação de encosto para baixo



Inclinação de encosto para cima



Volta à zero automático



Posição de trabalho automática



Turbina de ar



Seringa tríplice



Água da seringa tríplice



Ar da seringa tríplice

5. PRINCÍPIOS DE FUNCIONAMENTO

Cadeira Odontológica alimentada por tensões de 110V (+ ou - 5V) ou 220V (+ ou - 10V) – 50/60HZ (com seleção manual de voltagem). Moto-redutores com acionamento eletro-eletrônico (utilizando sistema micro-controlado), alimentados com 24 VCC e com comando através de pedal, onde micro-interruptores são responsáveis pelos movimentos do encosto e do assento da cadeira.

Unidade Hídrica / Elemento Auxiliar fixos à cadeira e dotados de cuspeadeira, com ligação do esgoto à rede, e um sistema de sucção princípio Venturi (ejetor acionado a ar comprimido) para cânulas 6,3mm. Possui ainda um segundo sistema de sucção Venturi para cânulas 9,5 mm, uma seringa 3 funções e um painel de controle da unidade.

O Equipo possui bloco de controle para três peças de mão, alimentadas com água fornecida pela rede e ar fornecido pelo reservatório pressurizado. Comandados por uma válvula reguladora de vazão localizada no pedal de comando, propiciam o acionamento e controle de rotação das peças de mão. Possui ainda uma seringa 3 funções, negatoscópio, medidor de pressão, painel de controle da cadeira e equipo.

O Refletor de iluminação bucal possui duas intensidades de potência e é alimentado com

24 VCA vindos do transformador. Possui seus comandos de acionamento e alteração de intensidade de potência realizados por micro-interruptor localizado na pedal de comando.

6. INDICAÇÃO, FINALIDADE OU USO A QUE SE DESTINA

Equipamento de uso exclusivo de Cirurgiões Dentistas e de Assistentes Odontológicos no apoio a tratamentos dentais realizados em consultórios, clínicas, ambulatórios e clínicas escolares ou de outras entidades de tratamento bucal, sendo portanto indicado apenas a profissionais de Odontologia que tenham conhecimento e experiência suficientes para executar procedimentos utilizando-se do mesmo.

7. PRECAUÇÕES, RESTRIÇÕES, CONTRA-INDICAÇÕES, ADVERTÊNCIAS E CUIDADOS ESPECIAIS

Existem algumas recomendações e cuidados especiais a serem tomados em relação ao produto:

- Este produto odontológico só pode ser utilizado por profissional devidamente habilitado;
- O ar comprimido deverá estar seco e isento de impurezas;
- Utilizar somente sabão neutro e produtos desinfetantes a base de álcoois e derivados de fenol na limpeza e desinfecção das superfícies do equipamento;
- No caso de problemas com o equipamento, chamar um técnico autorizado;
- Tomar as devidas providências para evitar possibilidade de infecção cruzada, tais como fazer uso de barreiras físicas, realizar a limpeza e a desinfecção dos equipamentos, realizar a desinfecção e a esterilização de instrumental, etc;
- Realizar diariamente a limpeza do sistema de sucção;
- Consultar o manual do usuário antes do uso do equipamento;
- Atenção: o uso de acessórios, transdutores ou cabos com o equipamento diferentes daqueles especificados pode resultar no aumento das emissões ou na redução da imunidade do produto.

NOTA: Todas as peças e partes desse produto só podem ser adquiridas posteriormente como peças de reposição junto à Assistência Técnica Autorizada do fabricante, sendo que as mesmas são de uso exclusivo para o equipamento em questão, não podendo ser utilizadas em outros equipamentos.

8. IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO

8.1 NOME TÉCNICO DO PRODUTO: Consultório Odontológico.

8.2 NOME COMERCIAL DO PRODUTO: Conjunto Odontológico Evolve.

8.3 MODELO DO PRODUTO: DTK 895.

9. RÓTULO

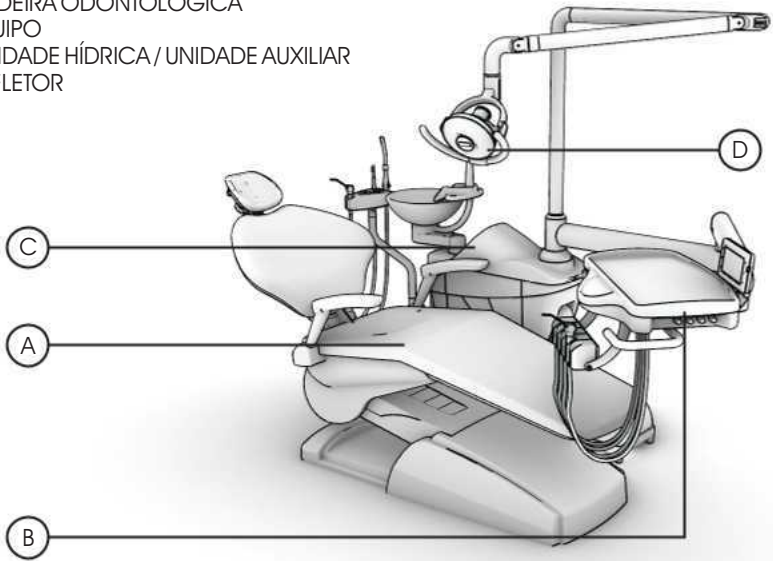
O rótulo contendo as informações imediatas sobre o produto, como tensão de funcionamento, número de série, entre outras, está afixado na parte posterior do assento da Cadeira.

evolve		
APARELHO	EQUIPMENT	APARATO
CONJUNTO ODONTOLÓGICO EVOLVE		
MODELO / MODEL: DTK-895		
NÚMERO DE SÉRIE / SERIAL NUMBER:		
SN	YYYY	
REGISTRO NO MINISTÉRIO DA SAÚDE Nº XXXXXXXXXX		
OPERAÇÃO	OPERATION	OPERAZIONE
90/70V~ (Manual)	50/60Hz	
Contínuo, com carga	Continuous, with load	
Contínuo, com carga	Continuous, with load	
90/70V~ (Manual) 50/60Hz		
Contínuo, com carga		
Contínuo, com carga		
DATA DE FABRICAÇÃO		
NOME DO FABRICANTE / DISTRIBUIDOR		
PRODUTO / PRODUCT / PRODUCTO		
CONSULTÓRIO ODONTOLÓGICO / DENTAL UNIT / CONSULTORIO ODONTOLÓGICO		
INSTRUÇÕES, PRECAUÇÕES, CONSERVAÇÃO E ARMAZENAMENTO: CONSULTA O MANUAL DE INSTRUÇÕES ANTES DE USAR		
INSTRUCCIONES, PRECAUCIONES, CONSERVACIÓN Y ALMACENAMIENTO: LEA EL MANUAL DE USO ANTES DE UTILIZAR		

10. COMPOSIÇÃO

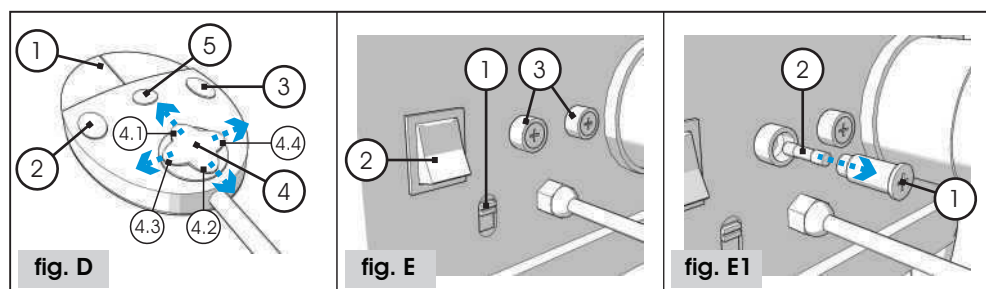
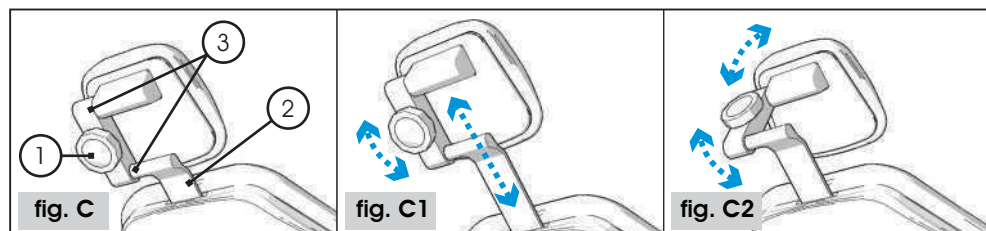
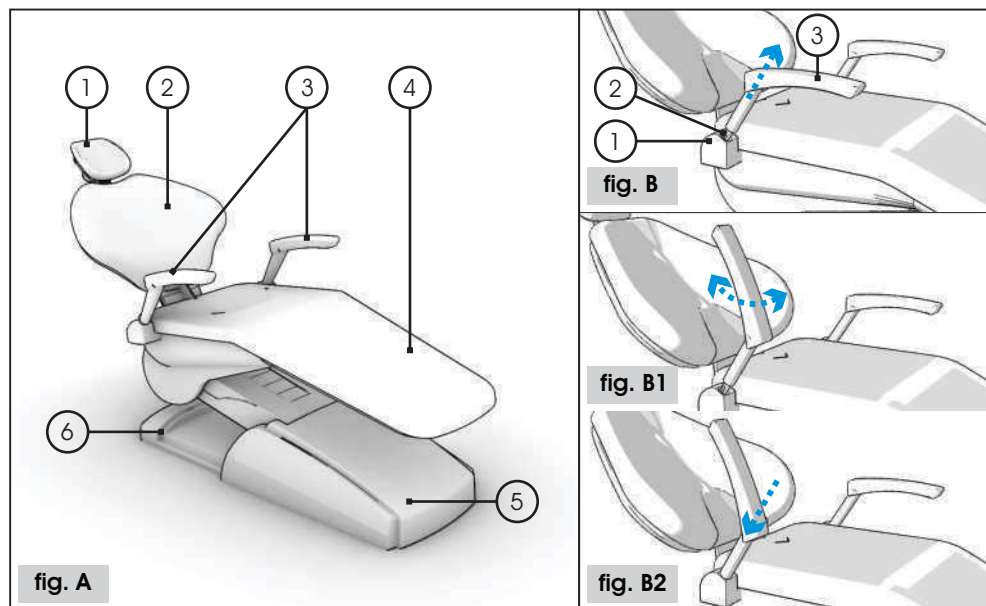
O Conjunto Odontológico Evolve, modelo DTK 895, é um equipamento destinado ao suporte de tratamentos e procedimentos odontológicos. É formado por um conjunto de partes compostas por:

- A. CADEIRA ODONTOLÓGICA
- B. EQUIPO
- C. UNIDADE HÍDRICA / UNIDADE AUXILIAR
- D. REFLETOR



Tais partes são interligadas entre si, não sendo possível a utilização de qualquer uma delas em outros conjuntos, ou seja, os conjuntos só poderão ser fornecidos por completo.

A. CADEIRA ODONTOLÓGICA



A.1. DESCRIÇÃO

Com movimentos automáticos, é acionada por moto-redutor de corrente contínua com partida gradual.

Possui acionamento e movimentação do encosto e assento através de pedal de comando

móvel e multifuncional e de teclas de acionamento no Equipo e Unidade Hídrica/Auxiliar.

Estrutura do conjunto construída em aço maciço revestida com material resistente, liso, alto brilho e com cantos arredondados. Pintura lisa de alto brilho à base de epóxi, polimerizada em estufa a 250°C, com tratamento fosfatizado resistente a corrosão e materiais de limpeza.

Apoios de braço articulados e escamoteáveis com acabamento arredondado, projetado para facilitar o acesso do paciente e aumentar a produtividade do profissional. Estofamento ergonômico, com apoio lombar, montado sobre estrutura rígida recoberta com PSAI (poliestireno de alto impacto), revestido com material fabricado em PU.

A.2. LEGENDA

FIGURA A

1. Encosto de cabeça;
2. Encosto;
3. Apoios de braço articulados;
4. Assento;
5. Capa de cobertura do motor;
6. Base.

FIGURA B

1. Suporte do braço articulado;
2. Pino articulado de rotação;
3. Braço articulado.

FIGURA C

1. Manopla;
2. Suporte deslizante;
3. Articulações de rotação.

FIGURA D

1. Pedal de acionamento das peças de mão;
2. Botão de ajuste de intensidade do Refletor;
3. Botão de acionamento do Refletor;
4. Joystick de acionamento e movimentação do encosto e do assento da cadeira;
- 4.1 Subida do assento;
- 4.2 Descida do assento;
- 4.3 Subida do encosto;
- 4.4 Descida do encosto.
5. Sem uso.

FIGURA E

1. Chave seletora MANUAL de voltagem. ATENÇÃO à voltagem da rede elétrica onde o equipamento será instalado. Realizar o correto ajuste antes do equipamento ser ligado na tomada de energia;
2. Chave geral;
3. Porta-fusíveis.

A.3. INSTALAÇÃO

Este equipamento deve ser desembalado e instalado por um técnico autorizado pela Evolve, sob risco de perda da garantia.

A.4. OPERAÇÃO

SELEÇÃO DE VOLTAGEM E CHAVE GERAL

Primeiramente, antes de ligar a Cadeira na tomada de energia, certifique-se de que a chave seletora manual de voltagem (fig. E item 1) está na posição correta em relação à tensão da rede de alimentação (110V ou 220V). Para realizar tal ajuste basta colocar a chave seletora na posição desejada (110V ou 220V), fazendo uso de uma chave de fenda.

Após tal ajuste, para utilizar a Cadeira, ligue a chave geral (fig. E item 2) localizada na caixa de comando. Desligue a chave geral após o uso.

AJUSTES DOS APOIOS DE BRAÇO

Puxe o apoio de braço para cima (fig. B item 3) de modo a desencaixar o pino articulado (fig. B item 2) de seu suporte (fig. E item 1). Rotacione-o em 180° (fig. B1) e encaixe-o novamente no suporte para travá-lo (fig B2).

AJUSTE DO APOIO DE CABEÇA

Para levantar ou remover o apoio de cabeça, basta puxá-lo para cima (fig. C1). Para abaixá-lo ou colocá-lo novamente, basta encaixar o suporte deslizante (fig. C item 2) no local de encaixe e empurrar o conjunto para baixo.

Para realizar ajustes de posição do apoio de cabeça deve-se primeiro girar a manopla (fig. C item 1) localizada na parte posterior do apoio de cabeça, no sentido horário, de modo a destravar as articulações de rotação (fig. C item 3). Feito isso, basta rotacionar o encosto de cabeça, e após definida a posição rotacionar a manopla no sentido anti-horário, de modo a realizar o travamento das articulações de rotação.

MOVIMENTO DO ASSENTO

Acione o joystick (fig. D item 4) presente no pedal de comando, pressionando as teclas para cima e para baixo (fig. D itens 4.1 e 4.2) para subir e descer o assento. Para interromper o movimento basta soltar a tecla pressionada.

É possível realizar também o controle de movimento da cadeira através dos teclados de controle presentes no Equipo e na Unidade Auxiliar.

MOVIMENTO DO ENCOSTO

Acione o joystick (fig. D item 4) presente no pedal de comando, pressionando as teclas para esquerda e para direita (fig. D itens 4.3 e 4.4) para subir e descer o encosto. Para interromper o movimento basta soltar a tecla pressionada.

É possível realizar também o controle de movimento da encosto através dos teclados de controle presentes no Equipo e na Unidade Auxiliar.

MOVIMENTO AUTOMÁTICO PARA A POSIÇÃO VOLTA A ZERO - O

A tecla de acionamento da função volta a zero está localizada no teclado de controle localizado no Equipo. Ao pressionar a respectiva tecla o assento e o encosto da Cadeira posicionam-se automaticamente para a posição zero, que é a posição de maior conforto para o paciente entrar e sair da Cadeira. Para interromper o movimento basta pressionar novamente a respectiva tecla, ou pressionar qualquer uma das teclas de controle de movimento da Cadeira presentes no Equipo ou na Unidade Auxiliar, ou ainda pressionar qualquer uma das teclas de controle de movimento presentes no joystick do pedal de comando.

MOVIMENTO AUTOMÁTICO PARA A POSIÇÃO DE TRABALHO - P

A tecla de acionamento da função posição de trabalho está localizada no teclado de controle localizado no Equipo. Ao pressionar a respectiva tecla o assento e o encosto da Cadeira posicionam-se automaticamente para a posição de trabalho. Para interromper o movimento basta pressionar novamente a respectiva tecla, ou pressionar qualquer uma das teclas de controle de movimento da Cadeira presentes no Equipo ou na Unidade Auxiliar, ou ainda pressionar qualquer uma das teclas de controle de movimento presentes no joystick do pedal de comando.

ACIONAMENTO DO REFLETOR

Pressione e solte a tecla para ligar / desligar o Refletor (fig. D item 3) presente no pedal de comando.

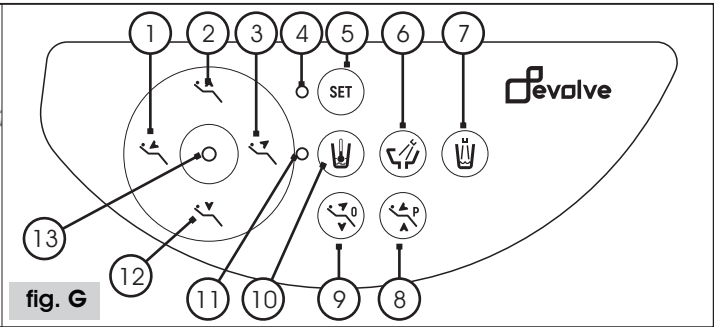
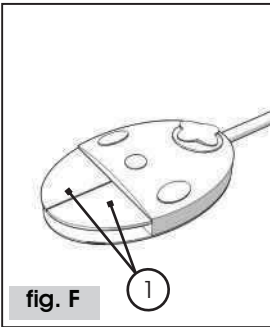
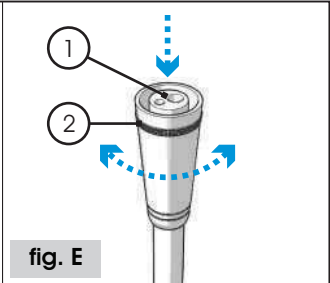
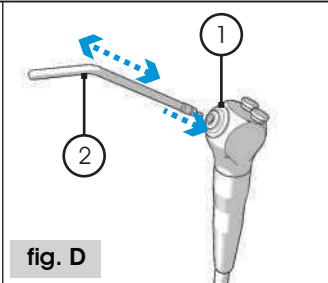
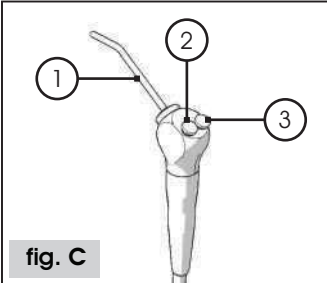
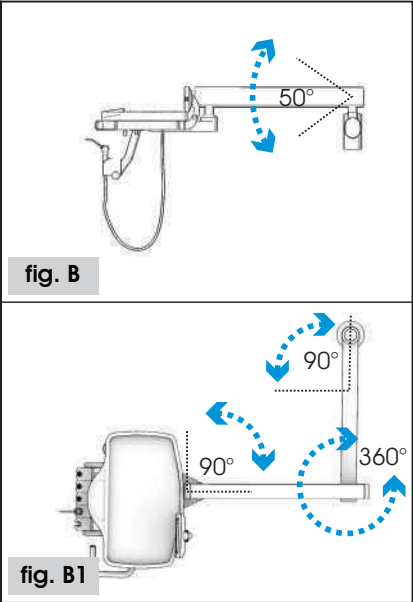
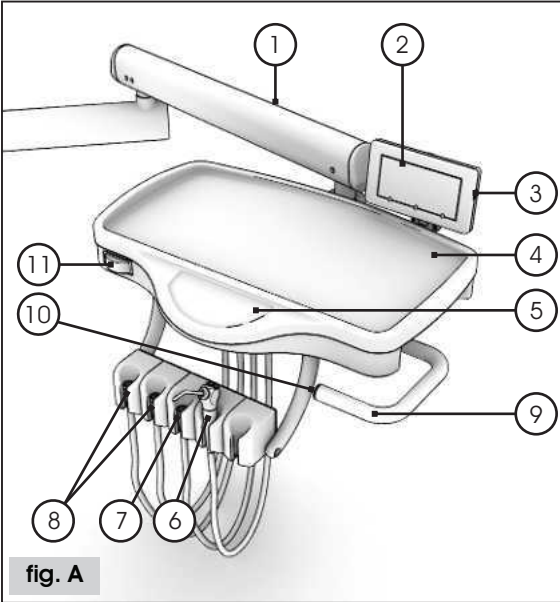
Para alterar a intensidade luminosa do Refletor, pressione e solte a tecla de controle de intensidade (fig. D item 2) até que seja encontrada a intensidade pretendida.

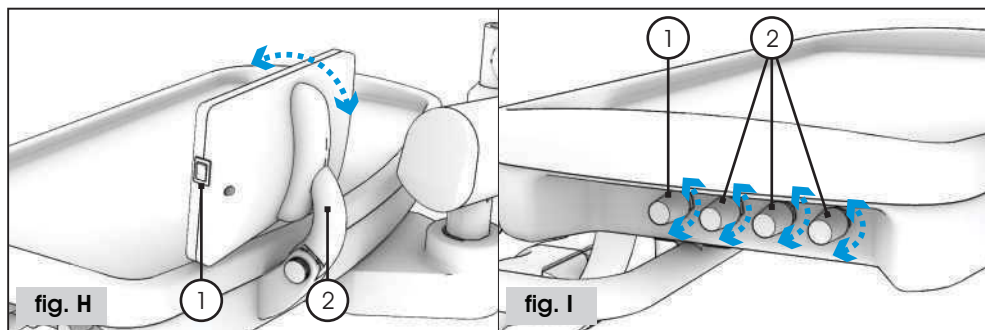
SUBSTITUIÇÃO DOS FUSÍVEIS

Este equipamento possui dois fusíveis de proteção cujo objetivo é proteger o produto contra oscilações da rede elétrica. Em caso de queima de algum desses fusíveis o equipamento não funcionará. O fusível utilizado é de 5A com ação retardada.

Para realizar a substituição de algum dos fusíveis (fig. E1) deve-se abrir o porta fusível do fusível a ser substituído fazendo uso de uma chave de fenda (fig. E1 item 1). Remova o fusível danificado (fig. E1 item 2) por um novo, e feche o porta fusível fazendo uso de uma chave de fenda.

B. EQUIPO





B.1. DESCRIÇÃO

Para o acionamento e controle da seringa, instrumentos rotativos e outros, proporcionando maior ergonomia na atuação profissional. Possui negatoscópio, manômetro, niples de controle de pressão de ar e água para as peças de mão, bandeja grande com movimento horizontal, estrutura em aço e caixa de apoio da bandeja revestida em poliuretano de alto impacto.

Possui painel de comando eletrônico, que aciona os movimentos da cadeira e unidade hídrica (água no porta-copo e na bacia e aquecimento da água).

Corpo construído em poliestireno de alto impacto, com cantos arredondados.

Estrutura construída em aço, com pintura lisa de alto brilho à base de epóxi, polimerizada em estufa a 250°C, com tratamento fosfatizado resistente a corrosão e materiais de limpeza.

Sistema de seleção automática das pontas através de válvulas pneumáticas.

Puxador frontal, de fácil acesso e cantos arredondados.

Equipo acoplado à cadeira, com movimentos horizontais, braço articulável com movimentos horizontais e verticais e sistema de travamento pneumático.

Mangueiras lisas, arredondadas, sem ranhuras ou estrias, leves e flexíveis.

Pedal progressivo de acionamento das pontas.

Composto de seringa tríptica com bico giratório, removível e autoclavável e 3 terminais para micro motor e alta rotação modelo Borden (2 saídas).

B.2. LEGENDA

FIGURA A

1. Braço do Equipo;
2. Negatoscópio;
3. Botão de acionamento do negatoscópio;
4. Bandeja do Equipo;
5. Painel de controle - teclado de membrana;
6. Seringa tríptica;
7. Terminal para peça de mão de baixa rotação;

8. Terminal para peça de mão de alta rotação;
9. Puxador;
10. Botão de acionamento do sistema de travamento pneumático;
11. Manômetro de pressão das peças de mão.

FIGURA C

1. Cânula da seringa tríplice;
2. Tecla de acionamento de água;
3. Tecla de acionamento de ar.

FIGURA D

1. Botão de travamento da cânula da seringa tríplice;
2. Cânula da seringa tríplice.

FIGURA E

1. Conectores da peça de mão;
2. Rosca de travamento da peça de mão.

FIGURA F

1. Pedal de acionamento das peças de mão.

FIGURA G

1. Movimento do encosto para baixo;
2. Movimento da cadeira para cima;
3. Movimento do encosto para cima;
4. LED indicativo - programação da água para o copo;
5. Tecla de programação - água para o copo;
6. Tecla de acionamento de água para a cuspideira;
7. Tecla de acionamento de água para o copo;
8. Tecla de acionamento da posição de trabalho - P;
9. Tecla de acionamento da posição de volta a zero - 0;
10. Tecla de acionamento do aquecedor de água;
11. LED indicativo - aquecedor de água;
12. Movimento da cadeira para baixo;
13. LED indicativo - equipamento ligado.

FIGURA H

1. Botão de acionamento do negatoscópio;
2. Suporte rotativo do negatoscópio.

FIGURA I

1. Válvula reguladora de controle de pressão da água das peças de mão;
2. Válvula reguladora de controle de pressão do ar das peças de mão.

B.3. INSTALAÇÃO

Este equipamento deve ser desembalado e instalado por um técnico autorizado pela Evolve, sob risco de perda da garantia.

B.4. OPERAÇÃO

LIGAR / DESLIGAR

Ligue a chave geral da Cadeira para energizar o Equipo. Atenção para o correto ajuste do seletor manual de voltagem (110V ou 220V). Ao ligar a chave geral, um LED indicativo (fig. G item 13) se iluminará, indicando que o equipamento está ligado e que todas as suas funções estão habilitadas para uso.

Desligue a chave geral após o uso do produto.

AJUSTE DE POSIÇÃO

Pressione o botão de acionamento do sistema de travamento pneumático (fig. A item 10) para movimentar o Equipo, segurando pelo puxador (fig. A item 9), até a posição desejada. Solte o botão para fixar o Equipo.

UTILIZAÇÃO DA SERINGA TRÍPLICE

Pressione o botão de ar (fig. C item 3) para sair ar e o botão de água (fig. C item 2) para sair água, ou os dois simultaneamente para emissão de spray.

Para realizar a remoção da cânula (fig. D item 2), pressione e mantenha pressionado o botão de travamento da cânula (fig. D item 1) para liberar a mesma. Para inseri-la novamente realiza o mesmo processo.

UTILIZAÇÃO DAS PEÇAS DE MÃO

Para conectar uma caneta de alta ou baixa rotação, basta inseri-la nos conectores (fig. E item 1) presentes em algum dos terminais e girar a rosca de travamento da peça de mão (fig. E item 2) - sentido horário para travar e sentido anti-horário para destravar. Atenção para a correta conexão nos conectores, pois o produto possui 02 terminais para alta rotação (fig. A item 8) e um terminal para baixa rotação (fig. A item 7).

Após realizar a conexão de uma caneta de alta ou baixa rotação, retire-a do respectivo suporte (fig. A itens 7 e 8) e acione-a pressionando com o pé o pedal de acionamento (fig. F item 1).

REGULAGEM DA PRESSÃO DE ÁGUA E AR DAS PEÇAS DE MÃO

Para regular a pressão de água e ar das peças utilize as válvulas reguladoras de pressão de

água (fig. I item 1) e ar (fig. I item 2), girando-as no sentido anti-horário para abrir e no sentido horário para fechar.

UTILIZAÇÃO DO NEGATOSCÓPIO

Pressione o botão liga / desliga (fig. H item 1) para ligar e desligar a luz do negatoscópio.

Para regular sua posição basta girar seu suporte rotativo (fig. H item 2) até a posição desejada.

FORNECIMENTO DE ÁGUA PARA A CUSPIDEIRA

Pressione o botão de acionamento de água para a cuspideira (fig. G item 6) para iniciar o fornecimento de água para a cuspideira. O fornecimento de água será encerrado automaticamente após período de tempo programado. Se desejar interromper o fornecimento de água antes do período de tempo programado, pressione novamente o botão de acionamento.

PROGRAMAÇÃO DO TEMPO DE FORNECIMENTO DE ÁGUA PARA A CUSPIDEIRA

Pressione o botão de programação SET (fig. G item 5), o led indicativo de programação (fig. G item 4) se iluminará, indicando que o programa armazenará informações. Para definir o tempo de fornecimento de água para a cuspideira, pressione o botão de acionamento de água para a cuspideira (fig. G item 6) de acordo com o desejado:

- 30 minutos de fornecimento contínuo – pressionar o botão uma vez, o led indicativo piscará uma vez;
- 60 minutos de fornecimento contínuo – pressionar o botão duas vezes, o led indicativo piscará duas vezes;
- 4 horas de fornecimento contínuo – pressionar o botão três vezes, o led indicativo piscará três vezes;
- 15 minutos de fornecimento contínuo – pressionar o botão quatro vezes, o led indicativo piscará quatro vezes.

Após a definição, pressione então o botão de programação SET (fig. G item 5) novamente para finalizar o ajuste (o led indicativo de programação apagará). Após isso a programação do tempo de fornecimento de jato de água para a cuspideira estará concluída e o computador do equipamento memorizará essa informação, fornecendo, quando iniciado o jato, sempre pelo mesmo tempo. Se durante o fornecimento houver a necessidade de parar o jato, basta pressionar o botão de acionamento de água para a cuspideira (fig. G item 6).

Se caso houver a necessidade de alterar o volume programado, proceder com as instruções de programação descritas acima.

FORNECIMENTO DE ÁGUA PARA O COPO

Pressione o botão de acionamento de água para o copo (fig. G item 7) para iniciar o fornecimento de água para o copo. O fornecimento de água será encerrado automaticamente após período de tempo programado. Se desejar interromper o

fornecimento de água antes do período de tempo programado, pressione novamente o botão de acionamento.

PROGRAMAÇÃO DO TEMPO DE FORNECIMENTO DE ÁGUA PARA O COPO

Pressione o botão de programação SET (fig. G item 5), o led indicativo de programação (fig. G item 4) se iluminará indicando que o programa armazenará informações. Pressione e segure o botão de abastecimento de água para o copo para que o fornecimento de água para o copo se inicie. Solte o botão quando a medida de água do copo atingir o volume desejado. Pressione então o botão de programação SET (fig. G item 5) novamente para finalizar o ajuste (o led indicativo de programação apagará). Após isso a programação do fornecimento de água para o copo estará concluída e o computador do equipamento memorizará essa informação, fornecendo, quando iniciado o fornecimento de água para o copo, sempre o mesmo volume de água programado.

Se caso houver a necessidade de alterar o volume programado, proceder com as instruções de programação descritas acima.

AQUECIMENTO DA ÁGUA

Para aquecer a água pressione o botão do aquecimento de água (fig. G item 10). O led indicativo (fig. G item 11) localizado ao lado do botão se iluminará e ficará piscando, indicando que a água estará sendo aquecida. Ao atingir o estado isotérmico (entre 37°C e 40°C) o led se manterá iluminado. Caso a temperatura caia, o led começará novamente a piscar, indicando que a água está sendo aquecida novamente. Para desligar o sistema pressione o botão do aquecimento de água (fig. G item 10) novamente, e o led indicativo ao lado do botão apagará.

ACIONAMENTO DA CADEIRA PELO PAINEL DO EQUIPO

Movimento do assento

Pressione o botão de movimento de assento para cima (fig. G item 2) para movimentar a Cadeira para cima e o botão de movimento da cadeira para baixo (fig. G item 12) para movimentar a Cadeira para baixo.

Movimento do encosto

Pressione o botão de movimento do encosto para cima (fig. G item 3) para movimentar o encosto para cima e o botão de movimento do encosto para baixo (fig. G item 1) para movimentar o encosto para baixo.

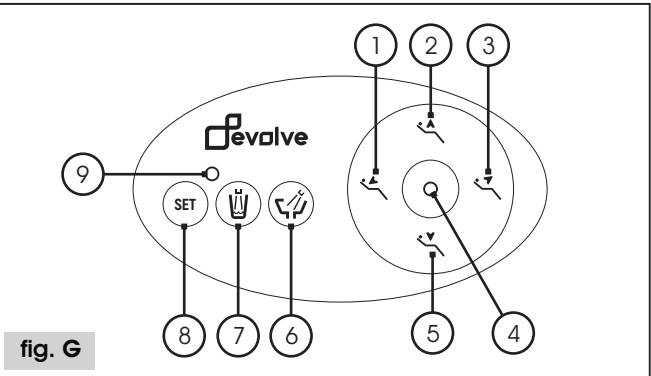
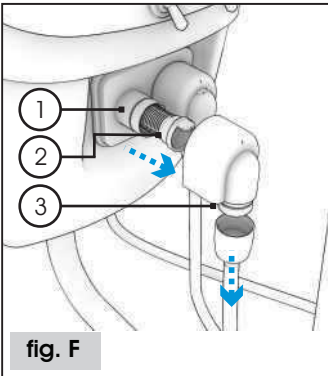
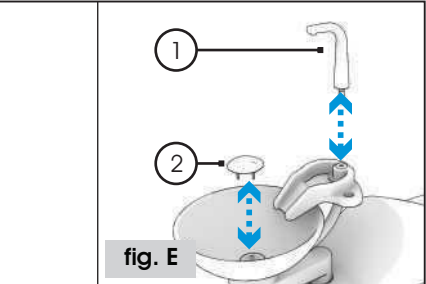
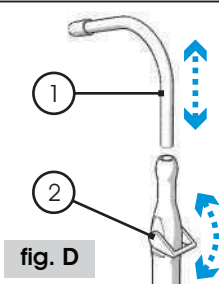
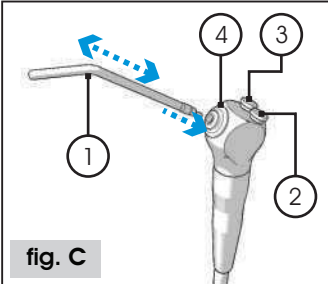
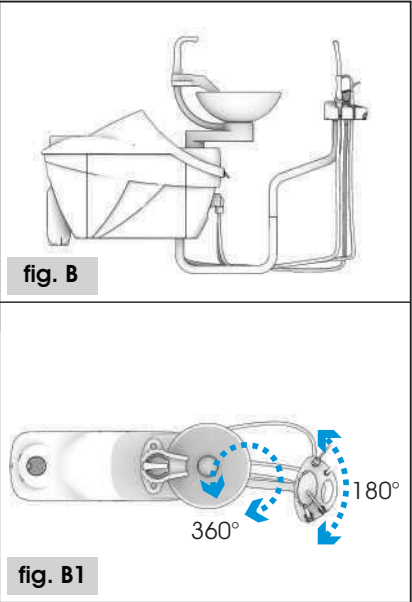
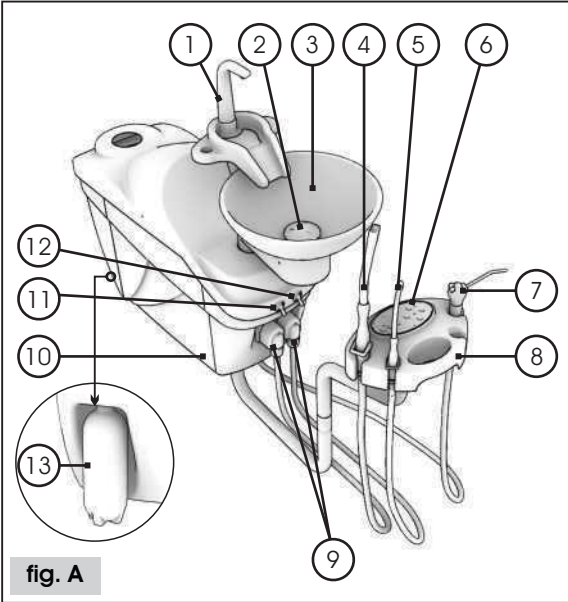
Movimento automático para a posição volta a zero - 0

Pressione o botão de acionamento da posição de volta a zero - 0 (fig. G item 9) para que o assento e o encosto simultaneamente voltem para a posição zero, de entrada e saída de paciente. Esta é a posição de maior conforto para o paciente entrar ou sair da Cadeira. Para interromper o movimento basta acionar qualquer outro comando.

Movimento automático para a posição de trabalho - P

Pressione o botão de acionamento da posição de trabalho - P (fig. G item 8) para que o assento e o encosto simultaneamente se movimentem para a posição de trabalho. Para interromper o movimento basta acionar qualquer outro comando.

C. UNIDADE HÍDRICA / UNIDADE AUXILIAR



C.1. DESCRIÇÃO

Para trabalhos auxiliares como fornecimento de água para copo, coleta de dejetos e acionamento da cuspideira e suctores. Unidades acopladas à cadeira com comandos elétricos para o fornecimento de água para a cuspideira e para o copo, o acionamento é realizado através dos painéis de comando localizados no Equipo e na Unidade Auxiliar.

Corpo da unidade construído em aço maciço, com tratamento anti-corrosivo, revestido em poliestireno de alto impacto. Corpo superior da unidade com localização adequada para melhor posição de cuspir, priorizando a ergonomia.

Possui condutores de água que banham a cuba e o copo removíveis e ralo para retenção de sólidos.

Seringa tríplice, de bico giratório, removível e autoclavável, com design arredondado e ergonômico.

Sugadores do tipo Venturi para cânulas de 6,3mm e 9,5mm, com acionamento individual, proporcionando leveza e precisão no acionamento, e com filtro coletor de detritos intermediário, possibilitando maior assepsia.

C.2. LEGENDA

FIGURA A

1. Conductor de água para o copo e para a cuspideira;
2. Ralo da cuspideira;
3. Cuspideira;
4. Sugador de alta potência;
5. Sugador de baixa potência;
6. Pannel de controle da Unidade Auxiliar;
7. Seringa tríplice;
8. Unidade Auxiliar;
9. Filtro coletor de detritos intermediário;
10. Tampa de acesso à caixa de comando da Unidade Hídrica;
11. Chave de seleção do fornecimento de água;
12. Chave de acionamento do fornecimento de água da garrafa;
13. Garrafa de água.

FIGURA C

1. Cânula da seringa tríplice;
2. Botão de acionamento de água;
3. Botão de acionamento de ar;
4. Botão de travamento da cânula da seringa tríplice.

FIGURA D

1. Cânula de sucção;
2. Alavanca de controle de sucção.

FIGURA E

1. Condutor de água para a cuspideira e para o copo;
2. Tampa do ralo.

FIGURA F

1. Tampa do filtro suctor;
2. Filtro suctor interno;
3. Corpo do filtro suctor.

FIGURA G

1. Movimento do encosto para baixo;
2. Movimento da cadeira para cima;
3. Movimento do encosto para cima;
4. LED indicativo - equipamento ligado;
5. Movimento da cadeira para baixo;
6. Tecla de acionamento de água para a cuspideira;
7. Tecla de acionamento de água para o copo;
8. Tecla de programação de água para a cuspideira e para o copo;
9. LED indicativo - programação de água para a cuspideira e para o copo.

C.3. INSTALAÇÃO

Este equipamento deve ser desembalado e instalado por um técnico autorizado pela Evolve, sob risco de perda da garantia.

C.4. OPERAÇÃO

LIGAR / DESLIGAR

Ligue a chave geral da Cadeira para energizar as unidades. Atenção para o correto ajuste do seletor manual de voltagem (110V ou 220V). Ao ligar a chave geral, um LED indicativo se iluminará no Equipó, indicando que o equipamento está ligado e que todas as suas funções estão habilitadas para uso.

Desligue a chave geral após o uso do produto.

UTILIZAÇÃO DA SERINGA TRÍPLICE

Pressione o botão de ar (fig. C item 3) para sair ar e o botão de água (fig. C item 2) para sair água, ou os dois simultaneamente para emissão de spray.

Para realizar a remoção da cânula (fig. C item 1), pressione e mantenha pressionado o botão de travamento da cânula (fig. C item 4) para liberar a mesma. Para inseri-la novamente realiza o mesmo processo.

ACIONAMENTO DOS SUGADORES

Retire o sugador do suporte e o mesmo estará pronto para funcionamento. Abra / feche a alavanca de controle de sucção (fig. D item 2) para acionar / interromper a sucção. Coloque o sugador novamente no suporte para desabilitá-lo.

Para remover a cânula de sucção (fig. D item 1), basta puxá-la para cima. Para inseri-la novamente basta colocá-la no orifício localizado na ponta do sugador e forçá-la para baixo.

INSTALAÇÃO / REMOÇÃO DOS CONDUTORES DE ÁGUA

Para remover o condutor de água para o copo (fig. E item 1) e de água para a cuspideira (fig. E item 1) basta puxá-lo para cima. Para inseri-lo novamente basta colocá-lo em seu respectivo orifício e forçá-lo para baixo.

REMOÇÃO DOS FILTROS COLETORES DE DETRITOS

Após utilizar os sugadores impurezas ficam alojadas no interior dos filtros sucores (fig. A item 9). Tais impurezas devem ser removidas sob perigo de obstrução do sistema de sucção. Para remover o filtro suctor basta desencaixe sua tampa (fig. F item 3) até que ele se solte de seu corpo (fig. F item 1). Retire então o filtro interno (fig. F item 2) e limpe-o. Após isso coloque o filtro no local e encaixe novamente a tampa em sua corpo. Certifique-se de encaixar o filtro até o fundo do recipiente, caso contrário haverá vazamento de ar.

UTILIZAÇÃO DA ÁGUA DA GARRAFA

Para utilizar água da garrafa nas peças de mão e na seringa tríplex do Equipo deve-se primeiro encher a garrafa (fig. A item 13) e roscá-la em seu suporte. Feito isso, coloque a chave de seleção de fornecimento de água (fig. A item 11) na posição ÁGUA FILTRADA (para cima) para que a opção de fornecimento de água através da garrafa seja selecionada. Coloque então a chave de acionamento do fornecimento de água da garrafa (fig. A item 12) na posição ABRE (para cima), para disponibilizar o fornecimento de água da garrafa quando pressionado o pedal de comando das peças de mão ou o botão de água da seringa tríplex.

FORNECIMENTO DE ÁGUA PARA A CUSPIDEIRA

Pressione o botão de acionamento de água para a cuspideira (fig. G item 6) para iniciar o fornecimento de água para a cuspideira. O fornecimento de água será encerrado automaticamente após período de tempo programado. Se desejar interromper o fornecimento de água antes do período de tempo programado, pressione novamente o botão de acionamento.

PROGRAMAÇÃO DO TEMPO DE FORNECIMENTO DE ÁGUA PARA A CUSPIDEIRA

Pressione o botão de programação SET (fig. G item 8), o led indicativo de programação (fig. G item 9) se iluminará, indicando que o programa armazenará informações. Para definir o tempo de fornecimento de água para a cuspideira, pressione o botão de acionamento de

água para a cuspideira (fig. G item 6) de acordo com o desejado:

- 30 minutos de fornecimento contínuo – pressionar o botão uma vez, o led indicativo piscará uma vez;
- 60 minutos de fornecimento contínuo – pressionar o botão duas vezes, o led indicativo piscará duas vezes;
- 4 horas de fornecimento contínuo – pressionar o botão três vezes, o led indicativo piscará três vezes;
- 15 minutos de fornecimento contínuo – pressionar o botão quatro vezes, o led indicativo piscará quatro vezes.

Após a definição, pressione então o botão de programação SET (fig. G item 8) novamente para finalizar o ajuste (o led indicativo de programação apagará). Após isso a programação do tempo de fornecimento de jato de água para a cuspideira estará concluída e o computador do equipamento memorizará essa informação, fornecendo, quando iniciado o jato, sempre pelo mesmo tempo. Se durante o fornecimento houver a necessidade de parar o jato, basta pressionar o botão de acionamento de água para a cuspideira (fig. G item 6).

Se caso houver a necessidade de alterar o volume programado, proceder com as instruções de programação descritas acima.

FORNECIMENTO DE ÁGUA PARA O COPO

Pressione o botão de acionamento de água para o copo (fig. G item 7) para iniciar o fornecimento de água para o copo. O fornecimento de água será encerrado automaticamente após período de tempo programado. Se desejar interromper o fornecimento de água antes do período de tempo programado, pressione novamente o botão de acionamento.

PROGRAMAÇÃO DO TEMPO DE FORNECIMENTO DE ÁGUA PARA O COPO

Pressione o botão de programação SET (fig. G item 8), o led indicativo de programação (fig. G item 9) se iluminará indicando que o programa armazenará informações. Pressione e segure o botão de abastecimento de água para o copo para que o fornecimento de água para o copo se inicie. Solte o botão quando a medida de água do copo atingir o volume desejado. Pressione então o botão de programação SET (fig. G item 8) novamente para finalizar o ajuste (o led indicativo de programação apagará). Após isso a programação do fornecimento de água para o copo estará concluída e o computador do equipamento memorizará essa informação, fornecendo, quando iniciado o fornecimento de água para o copo, sempre o mesmo volume de água programado.

Se caso houver a necessidade de alterar o volume programado, proceder com as instruções de programação descritas acima.

ACIONAMENTO DA CADEIRA PELO PAINEL DA UNIDADE AUXILIAR

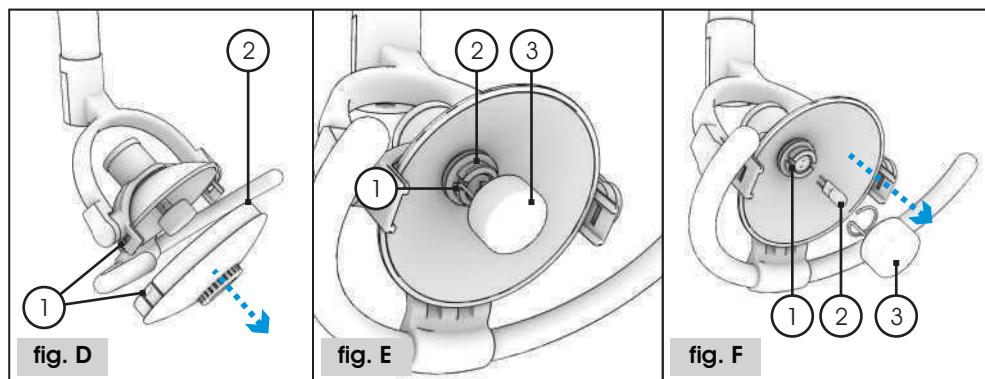
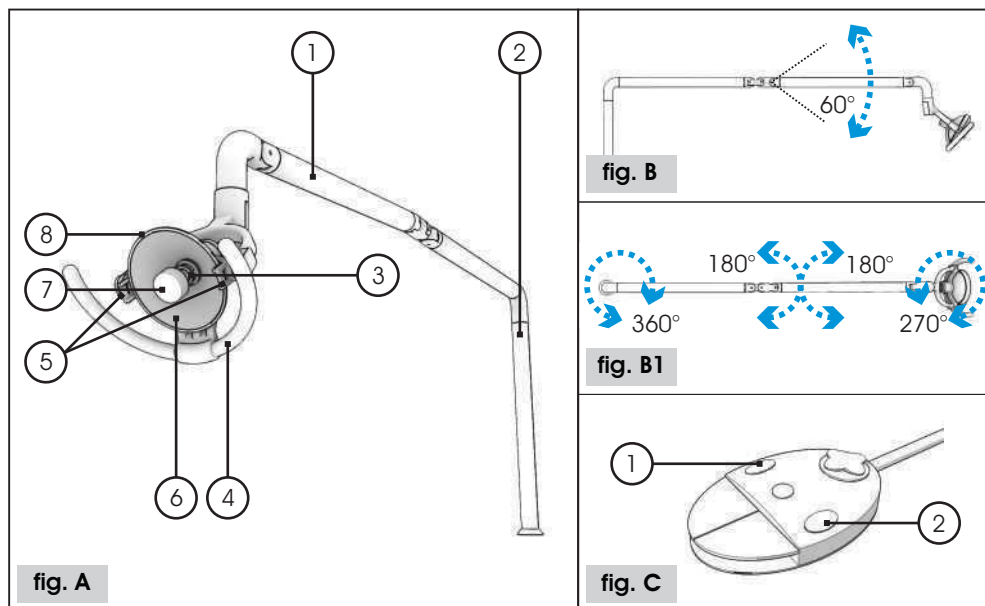
Movimento do assento

Pressione o botão de movimento de assento para cima (fig. G item 2) para movimentar a Cadeira para cima e o botão de movimento da cadeira para baixo (fig. G item 5) para movimentar a Cadeira para baixo.

Movimento do encosto

Pressione o botão de movimento do encosto para cima (fig. G item 3) para movimentar o encosto para cima e o botão de movimento do encosto para baixo (fig. G item 1) para movimentar o encosto para baixo.

D. REFLETOR



D.1. DESCRIÇÃO

Possui duas intensidades de potência, 8.000lux e 20.000lux, movimentos suaves, cabeçote em material resistente, proporcionando leveza, durabilidade e ampla mobilidade em todas as posições.

Puxadores bilaterais em forma de alça que possibilitam o isolamento, evitando o risco de contaminação cruzada.

Espelho multifacetado com tratamento multicoating, gerando inúmeras fontes de luz, evitando sombras causadas por interposições.

Protetor do espelho em material resistente transparente.

Braço em aço com movimentação vertical e horizontal com cantos arredondados, pintura lisa e de fácil limpeza e assepsia. Pintura de alto brilho a base de epóxi, polimerizada em estufa a 250° C, com tratamento fosfatizado resistente a corrosão e materiais de limpeza.

D.2. LEGENDA

FIGURA A

1. Braço articulado;
2. Coluna do Refletor;
3. Lâmpada;
4. Puxador;
5. Abas de travamento do protetor do espelho;
6. Espelho;
7. Protetor da lâmpada;
8. Protetor do espelho.

FIGURA C

1. Botão de acionamento do Refletor;
2. Botão de ajuste de intensidade do Refletor.

FIGURA D

1. Aba de travamento do protetor do espelho;
2. Protetor do espelho.

FIGURA E

1. Haste de travamento do protetor da lâmpada;
2. Suporte do protetor da lâmpada;
3. Protetor da lâmpada.

FIGURA F

1. Conector da lâmpada;
2. Lâmpada;
3. Protetor da lâmpada.

D.3. INSTALAÇÃO

Este equipamento deve ser desembalado e instalado por um técnico autorizado pela Evolve, sob risco de perda da garantia.

D.4. OPERAÇÃO

LIGAR / DESLIGAR

Ligue a chave geral da Cadeira para energizar as unidades. Atenção para o correto ajuste do seletor manual de voltagem (110V ou 220V). Ao ligar a chave geral, um LED indicativo se iluminará no Equipo, indicando que o equipamento está ligado e que todas as suas funções estão habilitadas para uso.

Para ligar / desligar o Refletor, pressione o botão de acionamento do Refletor (fig. C item 1).

Desligue a chave geral após o uso do produto.

AJUSTE DE INTENSIDADE

Pressione o botão de ajuste de intensidade do Refletor (fig. C item 2) para alterar a intensidade da luz emitida. Há duas intensidades, 8.000lux e 20.000lux.

AJUSTE DE POSIÇÃO

Utilize os puxadores (fig. A item 4) para movimentar o Refletor através de seus braços articulados até a posição desejada. A distância ideal de trabalho do Refletor em relação ao paciente é de 70cm.

SUBSTITUIÇÃO DA LÂMPADA

ATENÇÃO: todos os trabalhos de substituição da lâmpada devem ser feitos com o produto desligado da tomada de energia, bem como tendo a certeza de que a lâmpada e o protetor da lâmpada não estão quentes.

Para substituir a lâmpada deve-se primeiro remover a proteção do espelho (fig. D item 2). Para isso, fazendo uso de uma chave de fenda, pressione a aba de travamento do protetor do espelho (fig. D item 1) até que ela se solte e o protetor saia.

Após a remoção do protetor do espelho deve-se remover o protetor da lâmpada (fig. E item 3). Antes de fazer isso tenha a certeza de que o protetor da lâmpada não está quente. O protetor da lâmpada deve ser removido fazendo uso de uma ferramenta, de modo que a haste de travamento do protetor da lâmpada (fig. E item 1) seja desencaixada do suporte do protetor da lâmpada (fig. E item 2). Após a remoção do protetor da lâmpada basta puxar a lâmpada (fig. F item 2) para que a mesma saia de seu conector (fig. F item 2).

Coloque uma lâmpada nova, encaixe o protetor da lâmpada, encaixe o protetor do espelho e encaixe o protetor do espelho travando suas abas, de modo que fique bem fixo.

11. ACESSÓRIOS

QTDADDE	ITEM	IMAGEM
01	Garrafa de água	
01	Mocho	

12. OPCIONAIS

O equipamento não possui opcionais.

13. MATERIAIS DE APOIO QUE ACOMPANHAM O EQUIPAMENTO

- Manual do Usuário, que contem todas as informações necessárias ao correto uso do equipamento;
- Certificado de Garantia.

IMPORTANTE: é de responsabilidade do cliente a instalação do equipamento bem como a execução da instalação elétrica (incluindo-se o adequado aterramento), pneumática, hidráulica e esgoto, até o ponto de conexão com o equipamento, através dos serviços de pessoa devidamente habilitada, e conforme instruções de instalação fornecidas junto com o equipamento.

14. MATERIAIS DE USO EXCLUSIVO COM O EQUIPAMENTO

Todos os materiais fornecidos com o equipamento são para seu uso exclusivo. Foram projetados especificamente para integrá-lo, não havendo, portanto, similares disponíveis no mercado. Exceção feita aos componentes eletrônicos.

15. MANUTENÇÃO DO EQUIPAMENTO

15.1 LIMPEZA E ESTERILIZAÇÃO

Peças de mão

- Seguir as instruções constantes no manual de instrução da peça.

Outros instrumentos

- Seringa tríplice – esterilizar em autoclave a 135°C por 15 minutos a 220kPa de pressão;
- Sugador de 6,3mm – com o sugador deve ser utilizada uma cânula plástica descartável, a qual deve ser utilizada unicamente com cada paciente. Após o uso tal cânula deve ser descartada.
- Sugador de 9,5mm – a cânula deste suctor deve ser esterilizada a 134°C por 4 minutos.

Acessórios

- Cuspideira – limpar com água primeiramente e depois esterilizar com álcool;
- Bandeja – limpar com água primeiramente e depois esterilizar com álcool;
- Cadeira – limpar e esterilizar com detergente para couro e álcool medicinal.

Importante:

- Nunca use abrasivos, como esponjas de aço e saponáceos ou solventes, pois podem danificar seu equipamento.
- Desinfetantes não podem penetrar no equipamento.

15.2 INSPEÇÃO E MANUTENÇÃO PREVENTIVA

O Conjunto Odontológico DTK 895, como todos os aparelhos, necessita de cuidados especiais, o qual muitas vezes são esquecidos por diversos motivos e circunstâncias. Dessa forma aconselhamos a observação das informações abaixo, de modo a prolongar a qualidade de funcionamento dos produtos.

Peças de mão

A peça de mão é um instrumento delicado e dessa forma deve-se evitar batidas e quedas, sob risco de mau funcionamento. Seguir as instruções constantes no manual de instruções da peça.

Filtro de água

A unidade possui filtro de água para garantir seu normal funcionamento. Após alguns dias de uso a sujeira se aloja no filtro central bloqueando a passagem de água. Por esse motivo é necessário periodicamente limpar e, caso necessário, substituir o filtro central.

O filtro central deve ser limpo ou substituído nos seguintes casos:

- Tiver sido utilizado por mais de seis meses e a qualidade da água local não for boa;
- A perda de pressão hidráulica após a filtragem for maior que 0,1 MPa;
- O filtro central estiver contaminado;
- A água tornar-se turva.

Para proceder corretamente com a limpeza, seguir os seguintes passos:

1. Abrir a Caixa de Comando;
2. Desroscar no sentido anti-horário a cobertura do filtro para remover o filtro central;
3. Limpar o filtro central com detergente neutro;
4. Lavar com água limpa corrente;
5. Reinstalar o filtro central e a cobertura do filtro.

Sugador e sugador de alta potência

Além da manutenção e limpeza externa, a manutenção e limpeza interna das mangueiras do sugador e sugador de alta potência também devem ser realizadas. Para limpeza desse sistema, regularmente bombeie água limpa ou água esterilizada por aproximadamente 30 segundos. Recomendamos a realização de tal procedimento de 1 a 2 vezes por dia.

Filtro suctor

Periodicamente limpe os detritos armazenados no filtro suctor. Para tal retire o filtro e utilize uma escova pequena para realizar a limpeza. Após isso, lave-o e então instale o filtro novamente.

Refletor

O Refletor necessita de manutenções periódicas para garantir seu correto funcionamento. O espelho e o protetor da lâmpada devem ser limpos periodicamente.

1. Protetor do espelho – retire-o e depois limpe com um pano úmido;
2. Espelho – utilize um pano limpo e umedecido com álcool;
3. Lâmpada – Desligue o refletor e espere o conjunto estar frio. Então retire o protetor do espelho e o protetor da lâmpada e troque a lâmpada. Após isso remonte o conjunto corretamente.

Fusíveis

Os fusíveis estão localizados na caixa de comando da Cadeira. Para proceder com a troca dos fusíveis seguir os seguintes passos:

1. Desligue a Cadeira e retire o cabo de força tomada;
2. Desrosqueie o porta-fusível do fusível queimado girando-o no sentido anti-horário para retirá-lo;
3. Coloque o novo fusível no porta-fusível e rosqueie-o no sentido horário.

15.3 CUIDADOS ESPECIAIS

No transporte

Os produtos devem ser transportados e armazenados com as seguintes observações:

- Com cuidado, para não sofrer quedas nem receber impactos;
- Com o lado da seta para cima;
- Com proteção de umidade, não expor a chuvas, respingos d' água ou piso umedecido;
- Com temperaturas de -40°C a 55°C;
- Com empilhamento máximo de duas unidades.

No uso cotidiano

Para assegurar seu uso correto, devem-se seguir os seguintes requisitos de ar, água, instalações elétricas e condições ambientais:

- Tensão de alimentação: 110V / 220V (+ ou- 10%), com ajuste manual (chave de seleção) | frequência de 50Hz (+ ou- 2%) | Potência de Entrada de 800VA;
- Fornecimento de ar: sem óleo, água ou impurezas | pressão de ar de 0.55 / 0.80Mpa | fluxo ≥ 50L/min;
- Fornecimento de água: pressão hidráulica de 0.2 / 0.4MPa | fluxo ≥ 10L/min;
- Condições ambientais: temperatura de 5°C a 40°C | umidade relativa ≤ 80% | pressão atmosférica de 860hPa / 1060hPa;
- Cor da mangueira de água utilizada no produto: transparente;
- Cor da mangueira de ar: azul.

16. IDENTIFICAÇÃO E SOLUÇÃO DE PEQUENOS PROBLEMAS

Cadeira		
OCORRÊNCIA	CAUSA	SOLUÇÃO
Após usada de maneira constante, a cadeira não responde imediatamente, mesmo com os controles sendo utilizados corretamente.	O motor super-aqueceu e parou de funcionar.	Aguardar alguns minutos de modo que o motor esfrie e volte a funcionar corretamente.
Cadeira não funciona, mesmo quando os comandos dos outros equipamentos estão funcionando.	1. O motor está com defeito ou com mau-funcionamento; 2. O relé não está corretamente conectado ou a bobina está com defeito.	1. Substituir o motor ou checar as conexões do mesmo; 2. Limpar ou substituir o relé e a bobina.

Equipo		
OCORRÊNCIA	CAUSA	SOLUÇÃO
Equipo não funciona.	1. Chave geral da cadeira desligada; 2. Plugue do cabo de força mal conectado na tomada de rede; 3. Fusível da cadeira queimado; 4. Disjuntor desligado; 5. Transformador da cadeira queimado.	1. Ligar chave geral da cadeira; 2. Checar conexão do plugue na tomada de força; 3. Trocar o fusível da cadeira; 4. Ligar disjuntor; 5. Substituir o transformador da cadeira.
Negatoscópio não funciona.	1. Fusível da cadeira queimado; 2. Chave geral da cadeira desligada; 3. Lâmpada do negatoscópio queimada.	1. Substituir o fusível da cadeira; 2. Ligar a chave geral da cadeira; 3. Substituir lâmpada do negatoscópio.
Negatoscópio não funciona.	1. Fusível da cadeira queimado; 2. Chave geral do equipo ou da cadeira desligada; 3. Lâmpada do negatoscópio queimada.	1. Substituir o fusível da cadeira; 2. Ligar a chave geral do equipo ou da cadeira; 3. Substituir lâmpada do negatoscópio.
A peça de mão não possui potência de rotação ou não está funcionando.	1. A pressão de ar da peça de mão está baixa; 2. O rolamento da peça de mão está danificado; 3. A broca está estragada ou mal encaixada; 4. A tubulação da peça de mão está entupida; 5. Há vazamento de ar na tubulação interna da peça de mão; 6. Pressão de alimentação do consultório abaixo do especificado (0.55 / 0.80Mpa fluxo $\geq$ 50L/min).	1. Ajustar a pressão de operação da peça de mão de acordo com o manual de instruções; 2. Substituir o rolamento da peça de mão; 3. Substituir a broca e fixá-la corretamente; 4. Desentupir a tubulação da peça de mão; 5. Substituir a tubulação interna da peça de mão; 6. Regular a pressão de alimentação (0.55 / 0.80Mpa fluxo $\geq$ 50L/min).

Não há água na peça de mão.	1. O furo do jato de água da peça de mão está entupido; 2. A válvula de regulagem de água da peça de mão não está aberta; 3. Compressor desligado.	1. Desentupir o furo do jato de água da peça de mão; 2. Abra a válvula de regulagem de água da peça de mão e regule-a corretamente; 3. Ligar compressor.
Há vazamento no botão da seringa tríplex.	Anel de vedação está ressecado ou estragado.	Substituir anel de vedação e passar óleo de silicone para lubrificar.
Não sai água na seringa tríplex.	1. Falta de água no reservatório; 2. Compressor desligado.	1. Abastecer o reservatório com água filtrada; 2. Ligar o compressor.
Não sai ar da seringa tríplex.	Compressor desligado.	Ligar compressor.

Unidade Hídrica / Unidade Auxiliar

OCORRÊNCIA	CAUSA	SOLUÇÃO
O sugador ou o sugador de alta potência somente funcionam se abrir a válvula geral de ar.	A posição do switch das válvulas pneumáticas de controle das pontas está invertida.	Ajustar a posição do switch até que a válvula pare seu acionamento quando colocado o instrumento no suporte e comece a acionar quando o instrumento é retirado.
A sucção do sugador ou do sugador de alta potência é baixa ou não há sucção.	1. Pressão do sistema hídrico local é muito baixa; 2. Filtro de água está bloqueado; 3. Pressão do abastecimento de gás é muito baixa; 4. O gerador de pressão negativa está bloqueado; 5. Há vazamentos nas tubulações e conexões da rede; 6. Bomba vácuo desligada; 7. Fusível queimado; 8. Chave geral da cadeira desligada.	1. Instalar um pressurizador de água; 2. Limpar o filtro de água e substituir o filtro central; 3. Ajuste a pressão de abastecimento de gás para 0.5MPa; 4. Desmonte e lave o gerador de pressão negativa, eliminando o bloqueio; 5. Checar as tubulações e conexões da rede; 6. Ligar bomba vácuo; 7. Trocar o fusível da cadeira; 8. Ligar a chave geral.

Água da cuspideira e do porta-copos está com pouco volume ou não há água.	1. A pressão de água está baixa; 2. O filtro de água está entupido; 3. Pressão de gás está baixa; 4. Válvula eletromagnética não funciona; 5. Registro de água fechado; 6. Falta de energia elétrica; 7. Fusível da cadeira queimado; 8. Chave geral da cadeira desligada.	1. Instalar um pressurizador de água caso a pressão do sistema seja baixa; 2. Limpar o filtro de água e substituir o filtro central; 3. Ajuste a pressão de abastecimento de gás para 0.5MPa; 4. Substituir a válvula eletromagnética defeituosa; 5. Abrir o registro de água; 6. Verificar a rede elétrica; 7. Trocar o fusível da cadeira; 8. Ligar a chave geral da cadeira.
---	---	--

Refletor		
OCORRÊNCIA	CAUSA	SOLUÇÃO
Refletor não funciona.	1. Falta de energia; 2. Fusível da cadeira queimado; 3. Lâmpada queimada; 4. Botão de acionamento do refletor com defeito.	1. Verificar a rede elétrica; 2. Trocar o fusível da cadeira; 3. Trocar lâmpada; 4. Reparar botão de acionamento.

Atenção: qualquer outro problema que ocorrer com o equipamento somente deverá ser reparado por técnicos autorizados.

A má utilização, negligência ou manutenção efetuada por técnicos não autorizados pelo fabricante implicará em perda de garantia.

17. PEÇAS DE REPOSIÇÃO

A Evolve disponibiliza para o equipamento peças de reposição e acessórios, que podem ser instalados por qualquer pessoa e sem a necessidade de ferramentas especiais.

Procure uma assistência técnica autorizada ou entre em contato direto com a fábrica.

18. PRAZO E COMPROVAÇÃO DA GARANTIA

Consultar o Termo de Garantia que acompanha o equipamento para informações sobre prazos, meios de comprovação, condições e exclusões de garantia. A validade dos termos

constantes no Termo de Garantia correspondem à época de sua publicação. Modificações nos termos de Garantia não se estendem a equipamentos vendidos anteriormente a sua publicação.

19. ASSISTÊNCIA TÉCNICA

- A Evolve realiza periodicamente cursos de especialização nas dependências da empresa, qualificando assim, técnicos que estarão aptos a realizar qualquer reparo eventualmente necessário em qualquer produto da empresa.
- Através de acordos com revendedoras e representantes, foi montado um esquema de assistência técnica.
- Constatado defeito no produto e comunicado à empresa, o USUÁRIO é informado sobre onde se encontra a Assistência Técnica mais próxima.
- A Evolve predispõe, mediante acordo prévio com o USUÁRIO, os esquemas de circuitos, listas de peças, componentes e outros, como instruções para calibração e aferição e demais informações necessárias ao pessoal técnico qualificado do USUÁRIO para reparar partes do APARELHO que são designadas pela Evolve como reparáveis.

20. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS GERAIS

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Modo de operação: contínuo com uso intermitente - intervalo de 2min. à 18 min.

Tensão de Alimentação: 110 / 220V~ (+ ou - 10%) – seleção manual

Frequência: 50Hz (+ ou - 2%)

Nº de fases: Monofásico / Bifásico

Fusível de entrada: 5A ação retardada

Potência de entrada: 680VA

OUTRAS ESPECIFICAÇÕES

Intensidade do Refletor: 8.000 / 20.000 Lux

Temperatura da cor: 3000K / 6500K

Pressão de entrada de ar do Equipo: 0.55 / 0.80Mpa

Pressão de entrada de ar da Seringa Tríplice: 0.55 / 0.80Mpa

Consumo máximo de ar do Equipo: 50 l/min

Capacidade do reservatório de água: 1000ml

Pressão de ar do sugador | alta pressão: 27kPa | 20kPa

Consumo de ar da caneta de alta rotação: 9 l/min

Consumo de água da caneta de alta rotação: 20 ml/min

Consumo de ar da seringa tríplice: 17 l/min

Consumo de água da seringa tríplice: 400 ml/min

Carga máxima admissível sobre a cadeira: 135kg

Capacidade máxima de carga aplicada nas bandejas do equipo: 500g

OPERAÇÃO, TRANSPORTE E ARMAZENAMENTO

Temperatura de operação: 16°C...40°C / 61°F...104°F

Umidade relativa do ar: máxima de 80% a 37°C / 99°F e mínima de 50% a 40°C / 104°F

Temperatura de transporte e armazenamento: -20°C...55°C / -4°F...131°F

DIMENSÕES E PESOS

Altura mínima entre o assento e o piso: $\leq 480\text{mm}$

Altura máxima entre o assento e o piso: $\geq 780\text{mm}$

Dimensão de movimento do encosto de cabeça: 120mm

Peso líquido / bruto: 165kg / 190kg

VIDA ÚTIL ESTIMADA

Este produto possui uma vida útil estimada de 10 anos, caso seja cumprido corretamente os protocolos de manutenção preventiva e calibração e quando utilizado em conformidade com as instruções contidas neste manual de uso. Esta estimativa é baseada no desgaste das peças mecânicas e fadiga dos materiais que encontram-se sob esforços ou pressões mecânicas ao longo de seu tempo de utilização.

COMPATIBILIDADE ELETROMAGNÉTICA

Diretrizes e declaração do Fabricante - Emissões eletromagnéticas		
Este equipamento requer precaução especial em relação a sua Compatibilidade Eletromagnética e precisa ser instalado e colocado em funcionamento de acordo com as informações sobre Compatibilidade Eletromagnética fornecidas neste Manual. De uma forma geral, os equipamentos de comunicação de RF móveis e portáteis podem afetar equipamentos eletromédicos. A utilização de acessórios e opcionais que não sejam os especificados pelo fabricante podem resultar em acréscimo de emissões ou decréscimo da imunidade do equipamento ou sistema. Todos os acessórios e opcionais com os quais o equipamento foi ensaiado estão descritos neste manual. Este equipamento é destinado ao uso no ambiente eletromagnético especificado abaixo. Convém que o comprador ou o usuário do equipamento garanta que este esteja sendo utilizado em tal ambiente.		
Ensaio de emissões	Conformidade	Ambiente eletromagnético - diretrizes
Emissões de RF CISPR 11	Grupo 1	Este equipamento utiliza energia de RF apenas para suas funções internas. Portanto, suas emissões de RF são muito baixas e provavelmente não causarão qualquer interferência em equipamentos eletrônicos nas proximidades.
Emissões de RF CISPR 11	Classe B	
Emissões de harmônicas IEC 61000-3-2	Classe B	
Flutuações de tensão / emissões de cintilação IEC 61000-3-3	Conforme	

Diretrizes e declaração do Fabricante - Imunidade eletromagnética

O produto é destinado ao uso no ambiente eletromagnético especificado abaixo. Convém que o comprador ou o usuário do equipamento garanta que este esteja sendo utilizado em tal ambiente.

Ensaio de IMUNIDADE	Nível de ensaio da IEC 60601	Nível de conformidade	Ambiente eletromagnético - diretrizes
Descarga eletrostática (DES) IEC 61000-4-2	± 6 kV contato ± 8 kV ar	± 6 kV contato ± 8 kV ar	Convém que os pisos sejam de madeira, concreto ou cerâmica. Se os pisos estiverem recobertos por material sintético, convém que a umidade relativa seja de pelo menos 30%.
Transitórios elétricos rápidos/salva IEC 61000-4-4	± 2 kV para linhas de alimentação elétrica	± 2 kV para linhas de alimentação elétrica	Convém que a qualidade da alimentação da rede elétrica seja típica de um ambiente hospitalar ou comercial.
Surtos IEC 61000-4-5	± 1 kV linha(s) a linha(s) ± 2 kV linha(s) ao solo	± 1 kV linha(s) a linha(s) ± 2 kV linha(s) ao solo	Convém que a qualidade da alimentação da rede elétrica seja típica de um ambiente hospitalar ou comercial.
Queda de tensão, interrupções curtas e variações de tensão nas linhas de entrada da alimentação elétrica IEC 61000-4-11	$< 5\% U_T$ (queda $> 95\%$ na U_T) por 0,5 ciclo $40\% U_T$ (queda de 60% na U_T) por 5 ciclos $70\% U_T$ (queda de 30% na U_T) por 25 ciclos $< 5\% U_T$ (queda $> 95\%$ na U_T) por 5 s	± 1 kV linha(s) a linha(s) ± 2 kV linha(s) ao solo	Convém que a qualidade da alimentação da rede elétrica seja típica de um ambiente hospitalar ou comercial.
Campo magnético gerado pela frequência da rede elétrica (50/60Hz) IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Convém que campos magnéticos na frequência da rede de alimentação tenham níveis característicos de um local típico em um ambiente típico hospitalar ou comercial.

Nota: U_T é a tensão da rede c.a. anterior à aplicação do nível do ensaio.

Diretrizes e declaração do Fabricante - Imunidade eletromagnética			
O produto é destinado ao uso no ambiente eletromagnético especificado abaixo. Convém que o comprador ou o usuário do equipamento garanta que este esteja sendo utilizado em tal ambiente.			
Ensaio de IMUNIDADE	Nível de ensaio da IEC 60601	Nível de conformidade	Ambiente eletromagnético - diretrizes
RF conduzida IEC 61000-4-6 RF irradiante IEC 61000-4-3	3 Vrms 150 kHz a 80 kHz 3 V/m 80 Mhz a 2,5 GHz	3 V 3 V/m	Não convém que sejam utilizados equipamentos de comunicação por RF móveis ou portáteis a distâncias menores em relação à qualquer parte do equipamento STAtion, incluindo cabos, do que a distância de separação recomendada calculada pela equação aplicável à frequência do transmissor. Distância de separação recomendada $d = \left[\frac{3.5}{V_1} \right] \sqrt{P}$ $d = \left[\frac{3.5}{E_1} \right] \sqrt{P} \quad 80 \text{ MHz to } 800 \text{ MHz}$ $d = \left[\frac{7}{E_1} \right] \sqrt{P} \quad 800 \text{ MHz to } 2.5 \text{ GHz}$ Onde P é o nível máximo declarado da potência de saída do transmissor em watts (W), de acordo com o fabricante do transmissor, e d é a distância de separação recomendada em metros (m). Convém que a intensidade de campo proveniente de transmissores de RF, determinada por uma vistoria eletromagnética do campo (a), seja menor do que o nível de conformidade para cada faixa de frequência (b). Pode ocorrer interferência na vizinhança dos equipamentos marcados com o seguinte símbolo: 
Nota 1: A 80 MHz e 800 MHz, a maior faixa de frequência é aplicável. Nota 2: Estas diretrizes podem não ser aplicáveis a todas as situações. A propagação eletromagnética é afetada pela absorção e reflexão de estruturas, objetos e pessoas.			
a) A intensidade de campo proveniente de transmissores fixos, tais como estações base de rádio para telefones (celulares ou sem fio) e rádios móveis de solo, radioamador, transmissões de rádio AM e FM e transmissores de TV não pode ser prevista teoricamente com precisão. Para avaliar o ambiente eletromagnético gerado pelos transmissores fixos de RF, convém que seja considerada uma vistoria eletromagnética do campo. Se a intensidade de campo medida no local no qual o DTK 895 será utilizado exceder o nível de conformidade aplicável para RF definido acima, convém que o equipamento DTK 895 seja observado para que se verifique se está funcionando normalmente. Se um desempenho anormal for detectado, medidas adicionais podem ser necessárias, tais como reorientação ou realocação do DTK 895. b) Acima da faixa de frequência de 150 kHz a 80 Mhz, convém que a intensidade de campo seja menor que 3 V/m.			

Distâncias de separação recomendadas entre equipamentos de comunicação por RF móveis ou portáteis e o equipamento DTK 895

Este equipamento é indicado para uso em um ambiente eletromagnético no qual as perturbações por irradiação por RF são controlados. O comprador ou usuário deste equipamento pode ajudar a prevenir interferências eletromagnéticas mantendo a distância mínima entre os equipamentos de comunicação de RF móveis ou portáteis (transmissores) e o este equipamento como recomendado abaixo, de acordo com a potência máxima de saída do equipamento de comunicação.

Nível máximo declarado da potência de saída do transmissor (W)	Distância de separação recomendada de acordo com a frequência do transmissor (m)		
	150 kHz a 80 MHz $d = \left[\frac{3.5}{V_1} \right] \sqrt{P}$	80 MHz a 800 MHz $d = \left[\frac{3.5}{E_1} \right] \sqrt{P}$	800 MHz a 2,5 GHz $d = \left[\frac{7}{E_1} \right] \sqrt{P}$
0,01	0,1167	0,1167	0,2334
0,1	0,3689	0,3689	0,7378
1	1,1667	1,1667	2,3334
10	3,6893	3,6893	7,3786
100	11,6667	11,6667	23,3334

Para transmissores com um nível máximo declarado de potência de saída não listado acima, a distância de separação recomendada *d* em metros (m) pode ser determinada utilizando-se a equação aplicável à frequência do transmissor, onde *P* é a potência máxima declarada de saída do transmissor em watts (W), de acordo com o fabricante do transmissor.

Nota 1: A 80 Mhz e 800 Mhz, a distância de separação para a maior faixa de frequência é aplicável.

Nota 2: Estas diretrizes podem não ser aplicáveis a todas as situações. A propagação eletromagnética é afetada pela absorção e reflexão de estruturas, objetos e pessoas.



IMPORTADO POR / IMPORTED BY

**Giordano & Giordano Indústria e Comércio de
Produtos Médicos e Odontológicos Ltda.**

R. Sebastião Alves Monteiro Júnior, Nº 33
Jd. Resid. Portal da Mantiqueira
Taubaté - SP - Brasil - CEP 12040-821



55 12 3682.1545

**RESPONSÁVEL TÉCNICO / RESPONSIBLE TECHNICIAN /
RESPONSABLE TÉCNICO:**

Eng. Alício Lothário Loth Junior - CREA/SP nº 24.677



Foshan Denteck Import & Export Trading Co., Ltd

Consultas

ANVISA - Agência Nacional de Vigilância Sanitária

Detalhes do Produto	
Nome da Empresa Detentora da Notificação ou do Registro do Dispositivo Médico	Giordano e Giordano Industria e Comercio de Produtos Medicos e Odontologicos Ltda
CNPJ do Detentor da Notificação ou do Registro do Dispositivo Médico	19.526.217/0001-68
Autorização de Funcionamento da Empresa	8.20.711-7
Nome do Dispositivo Médico	Conjunto Odontológico Evolve modelos DTK 895 (CX-2311) e DTK 896 (CX-2305)
Nome Técnico do Dispositivo Médico	Equipos Odontologicos e Acessorios
Número da Notificação ou do Registro do Dispositivo Médico	82071179003
Situação da Notificação ou do Registro do Dispositivo Médico	Válido
Processo da Notificação ou Registro do Dispositivo Médico	25351605675202395
Fabricante Legal do Dispositivo Médico	FABRICANTE: FOSHAN DENTECK IMPORT & EXPORT TRADING CO. LTD. - CHINA, REPÚBLICA POPULAR - CNPJ / Código Único: C011985 - Endereço: ROOM 1408, BULDING 2, TIANAN NANHAI CYBER PARK, #1, JIANPING ROAD GUICHENG STREET, HANHAI DISTRICT
Classificação de Risco do Dispositivo Médico	II - MEDIO RISCO
Data de Início da Vigência da Notificação ou do Registro do Dispositivo Médico	23/10/2023
Data de Vencimento da Notificação ou do Registro do Dispositivo Médico	VIGENTE

Tipo de Arquivo	Arquivos	Expediente, data e hora de inclusão
ROTULAGEM OU MODELO DE ROTULAGEM	Não Aplicável.pdf	1215224231 - 06/11/2023 10:49:28
IMAGENS DO(S) PRODUTO(S)	Não Aplicável.pdf	1215224231 - 06/11/2023 10:49:28
INSTRUÇÕES DE USO OU MANUAL DO USUÁRIO DO PRODUTO	EVL-INST-PORT-DTK896-V1.0.pdf	1215224231 - 06/11/2023 10:49:26
INSTRUÇÕES DE USO OU MANUAL DO USUÁRIO DO PRODUTO	EVL-INST-PORT-DTK 895-V1.0.pdf	1215224231 - 06/11/2023 10:49:23

Modelo Produto Médico
DTK 896 (CX-2305)
Modelo DTK 895 (CX-2311)
Modelo DTK 896 (CX-2305)
DTK 895 (CX-2311)